



国産和牛を手頃な ● 値段で楽しめる焼肉王

ガスでも電気でもなく、社論で焼くことも練典王の人気ポイント。ガスにはない徒力な動量で使くから、外側はしっかり内側はしっとりとした 便き上がりに。国産和牛を一部買いをしているから新鮮な形牛を提供できる、シンがポード人にも日本人にも人気の無利圧、炭火の七輪で 使くから、旨味を閉じ込めます。100種類に上もある・ラエティ書かなメニューも人気の秘密です。ラーメンやカルーにも根強いファン多数!



カッペーンプラザダサラノーマンの優地」 新橋のような雰囲気

オススメメニュー 八分目盛り合わせ (\$49.80) 牛肉と豚肉、鶏肉が合計400グラム。

チョレギサラダ (\$10.80) ボリュームたっぷりのサラダ

キムチ盛り合わせ (\$12.80) 白葉キムチ、カクテキ、キュウリキムチ







焼肉王の隣にVIP焼肉王が2021年9月にリニューアルオープン1 なんと全室衝室の焼肉店がカッページに登場し、 落ち着いた雰囲気の店内は日本の焼肉店と変わらない佇まい。 VIP焼肉王の側室利用は使用料として、お一人様510**頂戴します。 (最低使用料なし/時間制限なじ)



焼肉王 / VIP焼肉王

- O 5 Koek Rd, #01-07/12,13, S226796 (Samerset®)
- G 6733 124B
- hisashi@fort.sg
- 月~ 日12:00-22:30
- gyakinikuch @yakiniku oh w



高コスパの焼肉食べ放題

シンガポールで使肉を食べるとなると、気になるのがそのお値段。日本と比べて高くついてしまうので、食べたい お肉を後慢する方が多いと思います。その点、食べ放棄の焼肉であれば定額料金なので、いくら食べても支払う 脚金は同じ。泉族で食べに行っても安心です。シンガポールの焼肉なら、クレメンティにある焼肉王子へ。



清潔感ある神器な店内

オススメメニュー

: \$45.80

竹コースに和牛がついてくる

竹:\$32.80

梅コース+米国産の牛肉カルビ

1 \$19.80

駅、 鶴、野菜などのサイドメニューも有。







傾向王子はオーチャードのカッページプラザにある人気傾向店・ 無肉王の姉妹店です。

一部のメニューでは、ほぼ向等の内質の肉を提供しています。 美味しい焼肉を時間いっぱい楽しめるのが、 絶肉王子の最大の魅力です。



焼肉王子 (Yakiniku-Ohji)

- 2 321 Ctementi Ave 3, #01-01, \$129905 (Clementile)
- 6258 2849
- noboru@jfort.sg
- ●月~日12:00-22:30

(3) yakinikuoh (3) yakiniku oh sg



日本の上質なお寿司を。

Fこんなお広がほしかった1を叶えてくれる世春司ロバートソンキー広は、0次会でも締めの教みの利用でも便 利です。ディナーは\$128から\$300までの4コースメニューを展開し、どれも厳遺した素材を使い、満足でき るコースになっています。もちろんよりリーズナブルなアラカルトメニューもあります。気さくな日本人オーナー シェフが振る難うお寿句は絶品で、お酒が進むこと間違いなし。



カウンター中心で展開もあるシックな空間

オススメメニュー

上刺身盛り合わせ ------ 時価 アジや石垣貝など豪華な内容。

おまかせ寿町・製品コース \$188 大トロやウニまで入って充実。

人気のランチセット

値だらとお割身のセット \$48







週に4回、日本から厳選された静魚 や野菜を入荷、北海道産の日本 米、三重県伊賀の老舗の書油を使 用するなど、素材に徹底的にこだわ る寿司店です。

シンガポールNo.1の和包丁の品摘え!

ロバートソンキー体にて指揮すの概念機能し

明の和台丁とは600年の歴史を持つ、切れ味協能の設備の名丁華人に よるハンドメイド。

値段は1本、\$95のモノから\$7680のモノまで様々で包丁をご購入の お客様には、味石などの包丁ケアフィテム20%オフト 切れなくなった包丁を一本520~研ぎ書し、切れる包丁に仕上げます。

寛寿司(かんすし)

- 30 Robertson Quay, #01-04, \$238251 (FortCanning)
- 6970 7168
- kanglobal.ptg.ttd@gmail.com
- 火~日 ランチ12:00-14:30 ディナー18:00-22:30 定体:月(予約状況によっては営業)
- @ order kansushi.net () @kansushi (d) @Kanglubal
- 10 Anson Rd, #02-54, 5079903 (Tanjong Pagariff)
- G 6221 3678
- 月~全11:30-14:30/18:00-22:00 ±18:00-22:00 定体:日



北海道は美瑛町の ジャージー牛乳が主役のカフェ

パリスタートコーヒーは、こだわり違いた北海道産ミルクの美味しさを、ここシンガポールで心ゆくまで楽しめる カフェ。特別に輸入された北海道美味のジャージャ牛乳を使った態態的なデザートを始め、シェフチームがー から丁寧に作り上げた食欲をそそるメニューの数々。本場、北海道の味をお楽しみください!



ぜひお冠しください 当店のおすすめメニュー

クリームパファジャージー牛乳のカスタードクリーム がたっぷり入った人気の大ぷりなシュークリーム。 トンカツサンドノ揚げたての豚かつとふんわり柔ら かいパン、ほんのり甘くて香ばしいとんかつソースと マスタードバターが最高の組み合わせ。

北海道カルボナーラブ自慢の北海道産美模ジャー ジー牛乳を使用したクリーミーなソースが魅力。ス モークペーコンをたっぷりと無に終め、黒胡椒とパル ミジャーノで味付けしたポーチドエッグをトッピング したポリューム満点の一品。







クリームパフ

トンカツサンド

北海道カルポナーラ

札幌の中心側、大道公園からほど近い小さな路地にひっそりと佇むパリスタートコーヒー。この人気の コーヒースタンドを発祥としてシンガポールに2店舗を構える当店。ここでは、北海道美味町産ジャー ジー牛乳を使ったコーヒーメニューを楽しむことができます。なめらかでコクのある意思なミルクと高品 質のコーヒー豆の組み合わせは相性は詳。コーヒーやフードメニューの美味しさはさることながら、佐内 のインテリアはハイセンスで、お洒落な広々とした空間でゆっくりとくつろげます。

Baristart Coffee Singapore

タンジョンパガー床

- (Tanjong PagartR)
- 831E M669 🕖
- 月~日9:00-21:00

- セントーサ店
- 1 40 Silogo Beach Walk Sentosa, S098996 (HarbourFrontIR)
- 6970 0631
- 月~全10:00-17:00、土日祝9:00-19:00
- 📾 www.baristartcoffee.ag 👩 Baristart Coffee Singapore 👩 @baristartcoffee_sg







CHEFT THRUE

Chel's Tableでのダイニング・エクスペリエンスは特別。3種類のデギュスタシオン (おまかせ) メニューは、 4コース・6コース・8コースからお選び頂けます。季節の新鮮食材28種類を使った美しい料理の数々。6 ①種類のワインも取りそろえており、その日のコース料理に合わせたワインペアリングもおすすめ。

4コースおまかせ 98++ 6コースおまかせ 128++ 8コースおまかせ 150++ ランチスペシャル (金曜日限定) 4コースおまかせ (カコーヒー紅来水込み) 58++

ビジネスランチやディナー等のプライベート予約を店内・店外でも歓迎受付中



Chef's Table by Chef Stephan

- 61 Tras Street, S079000
- C 6224 4188
- ChefsTable@2015L.com
- 🚇 www.ChefsTable.sg::
- 少~±18:00-00:00 (L.O 21:30) ランチは金のみ 12:00-15:00 定体日:日月

日本人の間で人気の中華料理店

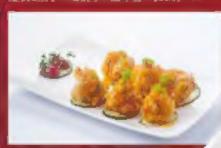
数々の賞を受賞し、ロブスターシェフとして知られるラウ・シャウ・ディーが、ワンヘイローの最高 の中華料理を手頃な値段で提供しています。新鮮な食材とスパイスを駆使して創り出される 料理はどれも大人気。是非、人気メニューの連根と玉子の塩漬けの揚げ物や黒豚のソ テー、そして名物のロブスター粥をご賞味下さい。







強視と王子の塩漬けの掘げ着。 \$11.90++



スピ国子のワヤビ地子議え、517.50++

麻寒散約庫(懈定なし)

最大予約可能数 1テーブル14人まで

セットメニューは、三種の前菜、カニ入りフカヒレスープ、酔っ払 いエビ、タンギーハニーボーク、激したマーブルゴビー(カワアナ ゴ科の魚)、名物ロアスター粥、触とナマコと青龍菜の炒め物、 シェフおすすめデザートとなります。(10人分等638.00)+1





Beauty World E (Bukit Timah)

8725-3328 9 9 Yuk Tong Avenue (S) 596314 Mande Road E

9 65 Maude Road (S) 208347

営業時間: 11:00~14:30 / 17:00~22:30

www.wanhelou.com II wanhelou

Singalife は ウェブサイト、Instagram、 Facebook、LINE、Twitter など、多くのプラットフォームで情報を毎日発信しています!

各公式アカウントこちらから▼



ウェブサイト



www.singalife.com





Instagram



@weekly_singalife



Facebook



@singalife



LINE



反連登録はこちらか



Twitter



@Singatife_jp





Youtube



Youtube



シンガポールに関するあらゆる情報がリアルタイムに手に入ります! ぜひフォローして下さい!



学坛



-6-



校

シンガポールの 日本人学校について

シンガポールの教育機関に関しては、 主に日本人学校か、インターナショナルスクールか、 ローカル系かで選ぶことが多いようです。



日本にいる時から始めたい学校選び

シンガポールの教育機関に関しては、主に日本人学校を含む日系か、インターナショナルスクールか、ローカル系 かという選択になりますが、何を選ぶかによって子どもが受ける教育は大きく変わるので、最終的には学校や幼稚園 を実際に見てから決める人が多いようです。

学校や幼稚園に関しても、メールで見学の予約をしておくと現地ですぐに行動に移せて時間を有効に使うことがで ## T.

教育システムは日本の小学校と変わらない

まず、日本人学校は文部科学者が遺営しているため、教育基本地に基づいた教育システムやカリキュラムが行われ ており日本の公立学校とそれほど大きな違いはありません。

日本と同じように4月が学年の始まりですは、小学校入学の基準も4月1日の詩点で6種になっている子供が1年生に なります。

学期も日本と同じ3学期制で、長期休みは夏休みが8月の1か月、多休みは10日ほど、春休みが学校開係者や企業 の移動の時期と重なるため「か月近くと長くなっています。また、ゴールデンウィークなど、日本の祝祭日も学校はお 体みです。

クラス分けも日本と同様、各クラスのレベルが平均になるように分けられ、1クラスの人数は日本より少ない25名 -95名となっています。(※1)

生産の多くは日本人ですが、真臓のどちらかが日本人であったり、日本人会に入っているなどの条件を構たしていれば、毎回集の子ども 有入学できます。

シンガポールの日本人学校について

シンガポールでは日本人学校は、MOE(Ministry of Education: 教育者)から無可された私立学校 (Private School) になります。(*2)

小学部はシンガポールの裏と西に分かれており、クレメンティ被とチャンギ校は単区割を敷いています。住所によっ て個人先のキャンパスが決まります。

学区を延携して選学することは認められていません。中学部はウエストコーストのみですので、全島で一学区のみと なります。

離入試験の内容は以下の通りです。

[小学部]

(中学部)

1. 華記試験 2. 音読試験

1. 筆記試驗 (課題作文)

3. 児童の配接 教員の指示伝達等について

2. 面接試験

4. 保護者面接

#2 シンガポール日本人学を企成サイト http://www.gandu.tg



学用品も指定のものを購入

学用品も日本のカリキュラムと同様に行われるため、小学校ではノート指定はもちろん辞書や絵の具セット、書道 セット、真重や影響力なども使用し、体操量は日本人小学校、中学校共に指定の物があります。

4月の指定された日に小学校でも販売されますし、シンガポール国内でも入手可能です。(※3)

中学校では上麓さにスニーカーを使用しますが、小学校では日本と同じタイプの上麓さを使用します。こちらもシ ンガポールで購入可能ですが、ノートなどと合わせて、一時帰国の時にまとめて購入する人が多いようです。

※3 学年により、何が必要かは、シンガポール日本人学校のページにも載っているので確認できます。

課外学習、生活習慣などは日本よりも自由

日本の公立小学校とシンガポールの日本人学校の大きく違う点の「つは、ランドセル景校でなくても良いことや中学 校に制度がないなど、生活習慣の自由度が高いことだと言われています。小学生では日本のランドセルを使っている。 子もいますが、お弁当や学用品がすべて入る大きなリュックサックを使用している子どもが多いようです。

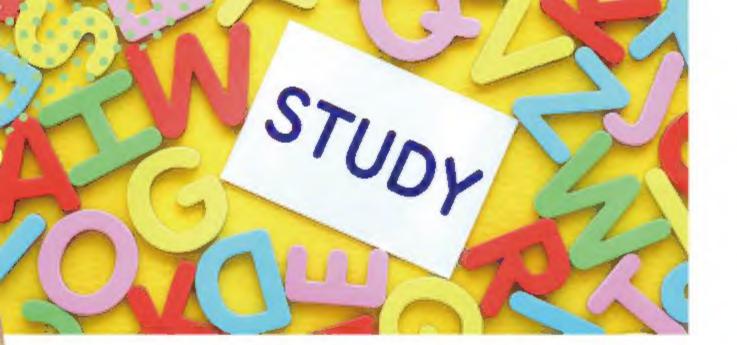
シンガポールの日本人学校では設会が出ないので、基本的にお弁当と水準は持参ですが、学校に弁当販売業者が 毎日来てくれているので朝法文して、お異体みに引接券と交換します。おにぎりや開頭など、日本食のお弁当で、小学 校、中学校ともに同じ業者が入っており、保護者のお弁当試食会も学校で開催されます。

中学生も同様にカバンは自由でリュックサックを利用しています。ただ、中学校では、式服と称し、制限の様な正確 で入学式・卒業式・始業式・終業式などに参加することが求められます。

また、中学校の部活は、毎日ではなく基本的に火曜日と木曜日の遺に2回で、夏休みなどの長期休みには地域での 大会やそれに向けた練習などはありません。

そのため、好きなスポーツやパレエ、ピアノなどは買い事として続けている生徒が多いようです。

F



英語のみならずレベルの高い教育

シンガポールの日本人小学校は、「年生からある実会師の授業の他にも、音楽と水泳の授業は英語で行われます。また、英会師の授業の際にはレベル別に「2段階に分けられます。

書楽は、ジャパニーズ音楽という日本と同じ音楽のクラスもあり、英語で行われるクラスは、イマージョン音楽とイマージョン水泳と呼ばれています。

また、中学校では、グローバルクラスという理科と教学、学報活動を英麗と日本語で勉強するクラスがあります。 通常のクラスにもインターナショナルスクールに通っていた生徒や英語画にいた生徒がいるので、英語に関してはかな りレベルが高いと言えます。その一個として英検収得率も濁く、年3回、英検2数まではシンガポールで受験することが できます。

英語のみならず、その他の教科でも学力考査と言われる定期テストは、日本の公立の中学権から比べるとレベルが かなり高く、豊でも考査対策をしてくれるため、学校の平均点を上げています。

その背景としては、駐在員である保護者の意識が高いこと。いつ来るかわからない帰国に備え、単いうちから他に通っている生徒が多いこと。またシンガポール国内に日本の大学付属私立高校もあることなどが考えられます。



シンガポールの教育制度とその特徴

シンガポールでは、基本的に次のような学校制度のもと、子どもたちは進学していきます。

プレスクール Pre School 日本での幼稚園や保育園に当たる3~6歳の子どもを対象と する任意教育。政府や長同企業、宗教団体などが運営する。

プライマリースクール Primary School 日本での小学校。6歳から6年間の義務教育。最初の4年間 が基礎教育で、残りの2年間はセカングリースクール進学のた めの準備教育期間。卒業時には卒業試験(PSLE)があり、結 長によってその先の進程が決まる。

セカンダリースクール Secondary School 日本での中・周等学校。(2歳から4~5年の中等教育。修了時 にはその先の進路を決める試験を受けるため、その準備期間 ともなる。

ポストセカンダリースクール Post Secondary School

等学期間は2~3年。セカンダリースクールでの伸了試験の結 長によって、大学進学のためのコース (ジュニアカレッジ) と、 就職のための技能教育研修所 (ITE) と、高度な専門分野の実 漁を育のためのコース (ポリテクニック) に分かれる。

シンガポールの教育制度の大きな特徴は、特化した 英語教育とエリート選抜主義だと言われています。

英語はグローバル最近の先端たるシンガポールの実 業界で必須なため、エリート選抜主義は優れた人材を 量用することによって、短い期間で大きな発展を進げて きた歴史によると言われています。

多くの教育機関を国で運営するシンガポールは、要 学会を出す代わりに国の信庁や警察などの要集に就か なければならないという制度があり、また電学生でも平 業後3年間シンガポールで聞くことを条件に、最大75% の学費機助を行っています。

こうした教育政策の中、シンガポールの最青レベルは 世界的に見てもトップレベルに成長していますが、一方 で加熱する競争主義に対して批判の声がないわけでは ありません。

そうした中で、2021年から断たに変化するPSLEのシステムでは、金貴の中での位置を確認し学力を中心に 伸ばしていこうとする教育から、個人別にその特徴を 伸ばしていく教育へと変化している様子がうかがえ、新たな制度に期待が高まっています。





入学試験

日本人はシンガポールの ローカル校に入れる?入れない?

世界でも一、二を争う教育水準の高さのシンガポール。

シンガポールに長く住んでいる家庭で、悩ましいのが子どもの教育ですよね。日本人学校やインターナショナルスクールではなく、シンガポールの教育を受けさせたいと思っている家庭もあると思います。 そこで、シンガポールのローカル校への入学できるのかを、取材しました。



Q 日本人でもシンガポールの ローカル校に入れるの?

→日本人でも入学できますが・・・

ローカル校に入れる標準は確実に少なくなってきているのが 現状。シンガポール全体のローカル校における外国人生活動の 割合は"約5%とも言われています。

*油剤が発生している数字ではありません。

入学者の優先順位

●第一次募集: シンガポール個員 · 永性槽 (PR) 保持者

・開二次募集:シンガポール国風・永住権 (PR) 保持者 どちらの募集でも定員割れの場合に第三次募集を実施

●第三次募集:外国人が入学申請が可能になる。

すなわち、入学できるかどうかは、まず定員初れしている学校 があればという大前提となります。 シンガポールでは、PI(Primary - I)小学!年での入学時には、入学試験はありませんが、P2.P3.P4.P5 (P6での編入は 認められていない) での購入には、英語と集散のテストがあります。シンガポール教育省 (MOE) のサイトには、十分な 事備をして試験に施むようにと明記されています。

この試験を、AEIS(Admission exercise for international students)と言います。



入学のチャンスがあった場合に考慮しなければいけないこと

入学律に待ち受ける難関?

日本人がシンガポールのローカル校に子どもを通わせたい理由は、板して「高い教育水準」と「英語と中国語をマクターできる」というのが多いのではないでしょうか。しかしながら、中国語のハードルはかなり高いと観測しておいたほうが良いでしょう。もし、中国語が難しすぎて無理 (となった場合、中国語を放棄することは許可されているようです。その場合は「母国語」を自己する形になります。

シンガポールでは、小学校卒業試験 (*PSLE)があり、この場合中国語を選択しない場合は、得点が不利となります。
*PSLE (The Primary School Leaving Examination) とは、PS(d-P6年後)で表面される。不要試象のこと。

ローカル校に通わせる判断基準

- ●子どもにとってのメリット・デメリットは?
- ●期酬は?(例えば、高校を卒業するまで?)
- ●途中で日本に帰った場合はどうするのか?
- ●日本菓学習はどうするのか? など



詳しくは、

[特別レポート] 日本人はシンガポールのローカル校に入れない? をウェブでお読みください。こちらのQRコードから→







Pegasus International Preschool

ペガサスインターナショナルプレスクール

ペガサスのカリキュラムは、質の高い探求監学者を取り入れ、体験やプロジェクトを通して日々学んでいます。イ ンタラクティブな教室や広い開屋で自由に楽しみながら学べる職業は子供たちの自立心や創造性を善います。 当校はノベナエリア、KK Women's & Children's 病院の向かい髪に位置しています。



スタールミッション

子どもたちは、探求型学習を通して学ぶ楽しさを知る ことで、蝶状心を無い、それぞれが自信を持って収量 していきます。アート、音楽、スポーツを通したインタラ クティブな学習環境で変成される体験型学習は、創 造力や社会性を育み、心身の健康の維持増進のため に機能的に行っています。

STORES !

食化的な背景が違う様々な子ども適が広い教堂で 共に遊び、学んでいます。オープンコンセプトの当役で は、子ども連がアクティブでたくさんの字びができるよ うに環境を繋えています。

ACREO CARETEROSES

決め手は、のびのびとした雰囲気と先生方の笑着でし た。英國環境ながらも日本人の先生が常駐しているの で母語の習得もできて、引っ込み思葉な誰が毎日楽し く元気に通う姿を見て本当に良かったと思います。



Pegasus International Preschool ベガサスインターナショナルプレスクール

- 72 Keng Lee Road, Level 2 and 4, S219248. (ノベナ駅、バス番号 166, 56, 57, 851, 980)
- 6291 8286 / 9155 9521 (WhatsApp)
- sgpegasus@yahoo.com
- https://www.plps.com.ag/

入園報/保管報

英德,中国最, 日本語 各面料:\$321

2. フレキシケア 8:30-12:30 \$1,500/月 3. フレキシケア 8:30-15:30 \$1:900/月

1. 全日 7:00-19:00 42,200/月-7:06-19:00 (延差保管なし)

Stamford American International School

スタンフォード・アメリカン・インターナショナルスクール

75カ国・地域から来た生姜をそれぞれの個性を受け入れ、生姜一人ひとりが持つ可能性を引き出すための助賞や サポートをします。ウッドリーキャンパスには、6~18歳が学ぶ小中学校と生養2ヶ月~6歳の子どもたちが通うアー リーラーニングビレッジの2つのキャンパスがあります。コアパリューは、勇気、誠実さ、創意工夫、思いやりの4つ です。全ての生徒がそれぞれの能力を磨き、成長できます。



SA-JUROSON

ビジョン・金銭に自分独自の未来をつくるヒントを与

ミッションにより機能になる社会で活躍するための 考え方やスキルを生徒と一緒に表情し、全員が希望 を持ち、より書い位置を連載するための力を与える。

幼明到另外

小学校では未開会一貫教育プログラム(AERO)と関 無バカロレア記算教育プログラム(IBPYP)、中学校 では、AEROと協能バカロレア中等教育プログラム (IBMYP)を配合したカリキュラムを採用しています。 高校では、AP。日ディブロマ、BTEC、またはその組み 合わせから選択でき、卒業すると米値観定ディブロマ が後与されます。

建设的是一个工作的。

「解来何をやりたいのかわならなかったのですが、フ ラー先生が相当にのってくれました。不安で泣きそう な時も「あなたにならできる」と元気づけてくれました。 この2年間の先生のサポートのお館で目標を連成で ## Lat - Trishe Bheve



Stamford American INTERNATIONAL SCHOOL

1 Woodleigh Lane (Off Upper Serangoon Rd), \$357684 (North East line Woodleigh R) 出口Bを出てまっすぐ、ウッドリーレーンを右に曲がっ

/< x 13,100,107,107M,133,135,147,155,853,853C,NR6

● 6602 7247 (入学園)

てください。

- admissions@sais.edu.sg
- ttps://www.seis.edu.sg/

2000年の早期経過

空き枠散に応じて、半囲を同じて中し 込みを受け付けます。

8月~6月 -2021年はBD人がIB試験を受験し、 合格率は100%を達成 - 今年の平均APスコアは3.3で、 70%以上が3を上回る スタンフォードはAPプログラムに独 (、AP科目の9D%で生徒の半数以



かりとした母国語で考え、喜懇哀楽を感じ、表現し、母国を愛し大切にする気持ちを育てます。あわせて、フラット化す る会社に求められる人材を育成するJIC (インターナショナルクラス) も供貸しています。

Japanese Kindergarten

シンガポール日本人幼稚園



常夏の国シンガポールで、日本の教育を!

本圏は、日本の幼児教育要領を基盤とし、日 本の四季や伝統行事を大切にしています。また、 多民族国家であるシンガポールならではの、様々 な文化を味わう体験も取り入れ、子どもたちは自 然に國際感覚を身に付けていく、そんな楽しく充 実した幼稚園生活を提供します。

広い國底や豊富な遊具、敷地内を走る汽車、大きな プール、ほぼ100mのトラックがある全天候型の中医、 原明・音響施設の書ったホール。充実した環境の中で、 子どもたちは毎日元気いっぱい活動しています。

> 5月 通足

10月

うんどう会 ハロウィン

7月 こともまつり

12月 ステージ 9月 造足

2月 作品品

Japanese Kindergarten シンガポール日本人幼稚園

251 West Coast Road S127390

6779 3434

yochien@les.com.sg thtp://www.jks.com.ag

●保育時間 9:00-15:00



質格を持った日本人の先生が、日本語での保育を行 います。ネイティブスピーカーの英語教諭(有資格者)による差し、過ぎで歌を取り入れたレッスンのほか、寄任指 得員による運動プログラムを取り入れています。

\$1,200 + GST \$1,300 + GST (月々)

١



Overseas Family School

オーバーシーズファミリースクール

99 年創立、世界60か国以上の生活が学ぶ国際色豊かな学校です。英語を母語としない生活を対象とした "Study Preparation Program (SPP)」がある他、母語の維持と発達を重視し、「母語語プログラム」も導入。また、 Jーダーシップ・簡單的思考力 職略的批判的思考 問題解決のスキルを振う設備も要価的に取り入れています。



J. 6) _ / B. 8. 979 x 14/

生徒一人一人が 遊しく天全で特性を発揮できる功 果的な教育を提供することを方針に関げています。

交加的与分

幼巣園 2~5歳の児童に悪化した国際アーリーイ ヤーズカノキュラム

小学校(年度~5年度)国際初等カリキュラム 中学校(6年生~8年生) B國際中等教育課程

9年生~ 0年生 B国際中等教育機器及び英国 ケンブラッシIGCSE直接

年生~ 2年生 旧ディブロマ

放譲侵スポーツプログラムでは 多種のスポーツを従 界最高レベルのコーチの下で率がます。

(学の)からからのまだりから

日本人各生徒の可能性が個大幅活かせるサポート に達力しています。日本監教育の最高も重視してお も、その簡単日本トップクラスの大学にも入学が可 期。生徒とその家族との強力な関係を構築し、生徒の 成是を見守っています。





Overseas Family School

Overseas Family School オーバーシーズファミリースクール

(A 81 Pasir Ris Heights S519292

- (Pask RisiR)
- €738 02 1
- recruitment@ofs.edu.sg
- www.ofs.edu.ag



年間を通して開き受付 8月上旬から6月上旬 IBディブロマにおいて5人の調点要用 者(日本人を含む)及び1/3の生徒が4 O点以上の高便点製用 (2021年7月)

UWC South East Asia

ユナイテッド・ワールド・カレッジ 東南アジア校

50年前に前立し、多くの卒業生が世界中で活躍しています。UWCは18の個および地域。加盟校があり、シンガポール校 は2番目のメンバーです。シンガポールには2つのキャンパスがあり、世界100カ国から集まった幼稚園から高等学校を での生徒5,500人が通っています。媛媛の大きい学校ですが、一人ひとりの生徒を募金は、お互いに刺激しあうことが教 青竜念の機能にあります。他者への機心と思いやり、責任をとること、そして真実を追求する粘っ強さを追求しています。



5 Parting

他間の力によって、人々 調々 そして文化を輸びつ け、より単粒で排棄時間な果果を割り出す。

受かお乞も

小字柱のカリキュラかは、夜夜間の学書アプローチを中 心に描えています。また 衣だち 京舎 強人のアイデン ティティ、そしてさまざまな歯や骨有システム。背景から さた見書を被力にサポートします。中学校では学問的 な問答を探索し、個人を表現する多くの概念が与えら れます。身役ではのGCEコース、肥 IP単衡コースとし ての1年間のFoundation IR(PR)、Bディブロマブログ ラム(BDP)の3つのカリキュラムを用意しています。

AND TOP OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE

私はUWCSEAで16年以上動いており、UWCSEA数 育の変革力を強く支持しています。大学入就相談の書 任者および債権のIB更要数額でもあります。是非ウェ プサイトを「驚になり、オープンデーにお申し込み(だ さい。また、質問がある場合はお問い合わせ(ださい。



UWC SOUTH EAST

- 207 Dover Road, S 39654 (Buona Vistalik) Tampines Street 73, SS28704 (Tempines 83)
- 6775 5344
- admissions@uwcsea.edu.sg
- www.uwcses.edu.sg

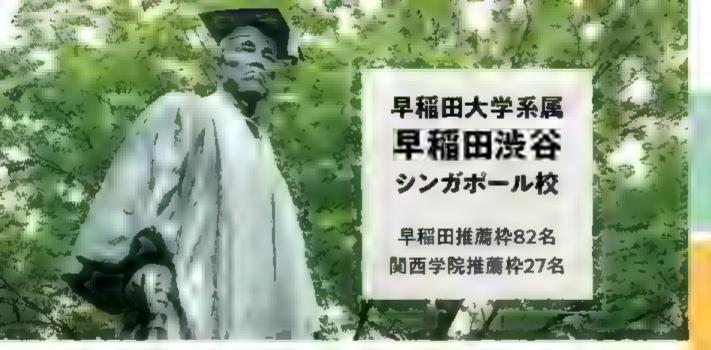


次年度の中間を9月 日より受付

毎年8月入学ですが 4~14億は毎年1月に も入学できます(小中学校K1 48年生)。高 校は毎年2月のみの入学になっます。

XII1年の旧ディブロマ合格率は99.5%でし た。JMCSEAの卒間生は、世界中の有名大学 に入学しています。大学からの入学許可能 は、生徒へあたり447岁です。





本校は、アジア・オセアニア地域に唯一変を持つ在外教育施設高等部として近開糖屋からの入学年望者を受け入れてい ます。また、シンガポール在住の本校生徒の保護者が動態先の都合により帰国される場合には、その生徒が本校の景に入 ることで学校生活を推薦することが可能です。



- ☑ 実践的な英語力がつく授業
- ☑ シンガポールの時期 や話値になっている ことを美籍で学ぶ
- ▼ 教責を飛び出して英間を使う豊富な実践の場

MAS EDALOTEMEN

- ☑ 宣員100名に対して82名の推薦枠
- ☑ 早零田大学各学部の模擬講着・学部説明会も実施
- ☑ 早福渋卒業生による先輩課話
- ☑ 早間波のみを対象としたキャンパスツアー (更休み)

早稲田大学はもちろんのこと 個公立大学や私立難闘大学を目指す生徒もおり、昨年は東京大学や東京工業大学、番川大 学(医学部)へ、今年は京都大学や神戸大学へ選挙しました。早稲田大学名学部英語学位プログラムとも内部選挙で達得 します。



金日間-普通科-男女美学 100名募集

基本的には、出職時に任職者が海外で 質労かつ職役していることが出議条件と をします。 静しくせお問い会せください。

斯1回入学試驗 2021年12月4日(土) 第2回入学試験 2022年2月5日(土)

(ACM: 会場) 本位(シンガポール)、東京で高麗ラ空

藤原 耳原目(リスニングをじ) ***

非国家外申封取利用人就有周围

以下のいずれかの基準を認えしている 場合しは、高層の得点と10点を点します (100点を上報 、まだし、大路関学生 の置きは 加点質の表点で行います。 10日に用て77点以上 -TOBC Littining and flooding Test/Speaking and Writing Tests 合計1560点以上

LuT合葉したスコア · (正) 5. 3篇上

·我用其里紅色軟造 平3美以上

14人都省份养

2021年11月6日(土) 出入間が開始を現状を申載して 第一 **●空間に回り 相主領・小器賞・オンライ** /高格で発験ができます。

2020年度の提倡的など

(河黄吸在17年以前地)

入学金 (ステ申)5\$5,500 **提集料 (年華-9編司)5121 374**

| 自宅にいながら早稲渋でのリアルな学校生活がのぞけます。 /























【ぜひフォローしてください! /







Kiddiwinkie Schoolhouse

キディウィンキー スクールハウス

キディウィンキー・スクールハウスは、子どもたちが持っている好奇心をひきだします。カリキュラムでは、コミュニティの多様性を選押して受情をもって受け入れること、そして好奇心を引き出すことを重視しています。子どもたちが、日々学び、成長は、そして簡単にはのげない原臣のリーダーになれることを目指しています。自分の問りで起きていることを発見したり探索したりする機会を与え、目的を持った遊びや体験学習を提供します。



8か月~6億までのお子さまが 2)世紀に必要とされる能力を身につけます。独自のカッキュラムは 探求 型字管アプローチを採用しており 遊びと戦争前 早 情のパランスがとれています。カ子さまの学事能力 同 味、ニーズに基づして学習計画を立て、独加はファシ プテーターになるので お子さまは 遊びや事中になれる研究を造して知識を定めます。2~17か月の乳児 ケアプログラムを提供しているセンターもあっます。

一次立から

母国間の日本時も大切にし、英麗 中国語も学ぶア クティビティも充実しています。日本語クラスは文字 や数字に興味が持てるように各年齢に合った彼材を 使ったり 季節の行事や製作も取り入れています。

多様なスキルを含い付ける機会を提供するため 専門の学 をエリアを用意しています。各キャンパスに 砂造び 種名 トラック、書内シム、ダンススタジオ エコガ デン、そしてお 子さま用キッチンなどがあります。

RIDDIWINKIE

SCHOOLHOUSE

Kiddiwinkie Schoolhouse キディウィンキー スクールハウス

Orchure

15 Scotts Read, Thong Teck Building #02-01 \$2282.8 (Orchard®)

Newto

- 420 Clemenceau Ave North #01-02 S229492 (Newton#R)
- 3 165 0224
- Info@locidiwinitie.edu.sg(日本語可)
- m https://kiddlwinkie.edu.ss/



Orchard: 生養2か月~5歳 Phrwtor: 18か月~6歳 保育年3190-12200/月 発酵単2300(後齢を) Orchard:ハーフ 7:00-13:00、フル 7:50-19:00 Newton: ハーフ 7:00-13:00、

ミドル 7:00-16:00, 7% 7:00-16:05 各クラス約:0人

支票、中国制、日本制、自体制(Ochardo A)

Dover Court International School

ドーバーコート・インターナショナル・スクール

1972年に開校し50年の歴史を誇る英国系インター校です。シンガポールのほぼ中心にあり、60か園の国籍を持つ3歳~18歳まで子供たちか通っています。一人ひとりが持つ強みや才能を専重し、それぞれにあった教育をパーソナライズして提供するユニークな学校です。世界で70校以上が加盟するノード・アングリア・エデェケーションの一個のため、世界中のネットワークを活用できます。それぞれのお子さまが持つ可能性を発揮できるよう、オーダーメイトのプログラムを提供しているところが特徴です。



たらし」したなかりと

お子さま一人びとりにあわせた趣情品情の費得と学 雷鶴会を提供します。学力の時上だけでなく 多様性 を受け入れ、社会や責任を果たすことを学びます。お 子さまが自律を持ち 連束感を感しられるようツボー トします。

今月中国军人

表字前は英語のEarly Vents Foundation Stage (EVES)、小学校と中等学校(7~11年生)ではパランスの紹介が、英雄ナショナルカリキュラムを展構します。12~13年生になると、簡単バカロレア・ディブロマンログラム(EDDP)もしくはBTEC値形ディブロマレベル2(ビジネス)を提択します。

自然の自然を発音を発音

好きな利目は「グロ・バル社会における情報技術 (ITGS)」で、シンガポールのヘルスケア発展における 人工知能(AI)の場所および適用アプリケーションの 研究をしました。将来、社会に収立つ州システムを構 発したいです。





DOVER COURT INTERNATIONAL SCHOOL

A NORD AND A FRUICAL ON SCHOOL

- ② 301 Dover Road, \$139644 (Dover#R)
- 6775 7664
- admissions@dovercourt.edu.sg
- https://www.nord.anglaeducation.com/our-schools/singapore



年中受け付けています





タングリン・トラスト・スクール

タングリン・トラスト・スクールは、925年に設立さ れました。イギリス式のインターナショナルスクールと しては、東南アジアでもっとも歴史のある学校で、英 国式を基本にした国際基準のカッキュラムで教えてい AT.

全校生徒は、3歳~18歳のおよそ2800人が在籍して おり、生徒の国籍は50を超え、スクール内は多様性 に富んた環境です。

JUN BUREY

タングラン・トラストは、イギリス式の教育をベースにし て 国際カノキュラムを提供する学校として伝統があり ます。微韻は、すべての生徒たちの個性を大切にして、 生徒たちが楽しみながら成功体験を積み重ねられるよ うにサポートは、生体には責任感と熱度を持って、様々 な体験に参加することを推奨しています。

安心安全に過ごせるキャンパスで 知的学者心をくすぐ る学習環境と高いレベルの学力を目指して学んだタン グリントラストの生徒たちは、卒業をは世界中どこにい ても社会に貢献できる人材になることができます。



約700人が3~6歳の幼稚園、約700人が7~10 歳のジュニアスクール、約1400人がシニアスクー ルに在郷しています。

クイーンズタウンエリアにあるキャンパスには、幼 **雑屋からシニアスクールまでの枚合と学校の設備** が一同に乗い、生徒たちは年齢を据えて交流をし ています。

旧 (国際パカロレア) ディブロマと、国際資格 外レ ベル」のどちらも要供しており、生徒が自分の選挙 先に合わせて選択できます。これはシンガポールの インター校では、タングリン・トラストだけとなって

タングリン・トラストは、向上心ある生徒が先生か ら刺激を受け、さまざまなサポートを受けながら大 きく成長できる学校です。

112

先生方がいつもサポートしてくれる学習環境と苦晴 らい、概念を与えられたことで、入学当時はとても 恥ずかしがり重だった私が音響にあぶれた著者に 成長することができました。

200700 F F F F 1015

- 2021年度平皇生の97%が第一または第二希望の大学へ ★字。2021年度限ディブロマ報告が30年をおが30ポイントは、
- ハイスコアを養命。
- 202(年度人レベル装置:全グレードの 70% が人* または
- (CI II) GCSE 結集: CI6全グレードの83% が 犬 また ほ 大を業界。。

尊、責任 目標

タングリン・トラスト・スクールの学皿と厳しいイ ングリッシュ・ナショナル・カリキュラムをベース に幅広い分野を挙ぶアプローチを大切にしながら も、多様性を専重し、国際水準のカリキュラムも提 供しています。

キャンパスはイギリスBSO (教育教養期) の基準 に従った設備環境を実現し、3年ごとにある監査 では、何も高いグレードであることが認定されてい ±7.

幼稚園は、アジアで初めてインファント・クオリ ティ・マークを受与され、キュリオシティ・アプロー チ部定校となっています。さらに、イギリス国外に ある単枚として、ユニセフのライト・リスペクティー ング・スクールを統一受賞しました。

*類能力を伸ばすレベルの高いカリキュラムをベー スに行われる複雑は、生徒たちがどのレベルから 始めても力を伸ばせるように構成されています。着 神間、道徳間、社会性や文化的な成長を促す、重 要なカリキュラムです"BSO監査員





ターム2 月~3月 サーム3 4月~6月 インファントレセプション ------ 535,295 5-7-4-1~9 \$43,095 シックスフォームイヤー 2~ 3 … 846,965 学費の影響については下記のウェブサイト でご確信ください。 https://www.tts.edu.sg/admissions/fees a)



- 95 Portsdown Road, Singspore 139299 (最寄り駅: Suoria Vista または One North, バス番号「91) (C) (65) 6779 0771
- admissions@tts.edu.sg
- www.tfs.edu.sg







One World International School, Suntec Campus (OWIS Suntec)

ワンワールドインターナショナルスクール (サンテック校)

ワンワールドインターナショナルスクール (OMIS)は多国籍の生徒追が共に学り国籍的な学校です。ナンヤン校で は、幼児部から高等部のグレード12までを育じ、生後やその緊張から微強い人気があり、2021年8月には、風内 中心部や東部に住む駐在京族に便利なサンテック校を開校。現在早間幼児教育から小学部のグレード5までの 教育を行っています。近、将来グレード8まで拡大する予定になっています。 単校は教育内管のレベルが置く、授 集科が良心的であると、駐在駅接の間で人気となっています。筋酸・膿外腫瘍 (CCA s)も充実しています。



党划印制另丛

国際的に配知されている 民求型教育の国際バカロ レアプライマリープログラム(JEPYP) 国際バカロレア ディブロマブログラム(BDP)を採用。更に、高等部で は母来生徒か必要なアカデミックな力がつく。ケンプ ノッジIGCSEを採用。英語を母語としない生能の為 の確立した英語強化プログラム(EAL)あり。

A WING CO CONTRACTORS

OWISサンテック校のマーク・レー 控量は 生産産 全義が安心安全な学内の環境で 優しさと共襲力を育 み、揺ューティーの一角として学んでほし、と聞ってい ます。そして、我々は、生徒が表求心を持ち続け可能性 が開花できるような関わりを含葉に置いています。



- O I Raffles Blvd, Suntec City, Level 3, S039598 (エスペラナード駅、プロメナード駅)
- **3** 69 4 7240
- gro. siwo@enoiszions
- gro.eiwo.www @



8月~6月

ISS International School

ISSインターナショナルスクール

ISSは1981年に設立され、早期から国際バカロレア (IB) プログラムを取り入れた。シンガポールの中でも歴史 の長い学校です。40年間にわたり、生産一人一人の可見性が花開くよう、それぞれの生徒のニーズを招舞して必 要なサポートをすることに注力しています。当校では、IBDPとパイリンガル Bディプロマで高い合格要載があ リ、世界中の大学への無が確かれています。ISSは大家接的な雰囲気があり、生徒を貫がコミュニティーの一貫 としての産業を持ち、その中で自分の雇見も養価的に発言できるような、安心安全な場所となっています。

SIN THE STREET

實心實金な響機で各生間が微性を発揮でき 未来 のグローバルシチズンを送り出せるを育を目指して 心生生。

分明的医别人

国際パカロップ(B)カリキュラム 旧プライマリーイヤープログラム(PYP) BEFA-TY-プログラム (MYP) B70754(0P) アメリカンハイスクールディプロマ 英語を母語としない 生徒には 英語物化プログラム

学者である。他の知识の

先生との簡単が近くて限い罪がりがあり いつも助け てくれたり、色々なチャンスを与えてくれています。青 違っても大丈夫と励ましてくれるので、憧れないアク ティピティも安心して取り組めます。生徒尚まも恥け 合える学校です。









ISS International School (5Sインターナショナルスクール

- 21 Preston Road (Queenstown MRT & Labrador MRT)
- G 6664-8 27
- ge.ube.es/Senoise imbe 📵
- thttp://www.asa.edu.sg/



年老過山間次受付 8月から翌年5月まで 100%国際、「カロレアディブロマ(IBDP)合稿 平均36点を要得(世界平均20.9点) 思りの生徒がバイッンガル旧ディブロマ張特 【世界平均24.75% 20%の生徒が仰点以上(松点過点)を講得 (世界平均7.5%)



Nexus International School (Singapore)

ネクサス インターナショナルスクール (シンガポール)

ネクサスは、3歳から18歳までの50カ圏を超える 児童生徒が通うインターナショナルスクールです。 国際パカロレア(PYP、MYP*、ディブロマ)と英国の GCSEカッキュラムを提供しています。

ネクサスでは、それぞれの生徒が持つ、チャレンジ精神、理解度、才能に基づいて指導します。生使が自立する事を勤め、クリティカルな思考力(審観的分析や評価による判断力)を教えることで、生徒の学力を高めていきます。主要科目の実際、数学、科学のレベルは国際平均を大きく上回っており、機器的な評価が各生徒への学力サポートに繋がっています。 生徒中心の学習理念が、教師、授業、課外活動に反映されています。

我々は、生徒が世界レベルの教育を提供するため、 国際的に認定された教育を施しています。また、保 護者、教師、生徒が学習に無点を合わせて協力する 強いコミュニティーの重要性を信じ、保護者と教師 が定期的に会話するようオープンドアーポリシーを 導入しています。





20,20 F36 F3 TO

国際パカロシアディブロマプログラム (IBDP) 2021 年の結果は、合格率100% 平均スコアは37ポイントと、世界平均の33ポイントをはるかに上回りました。生産の40%が最高得点46ポイント中40ポイント以上を連成し、69%が個々の対目において最高7ポイント中6以上を要得しました。

ネクサスは IBパイリンガルディプロマプログラムを 提供しており IBディプロマの41%がパイリンガル を選択し、その平均旧スコアは38ポイントでした。

公子一小是如今年为

ネクサスの教育環念は、マインドセット、保護関係、ないの個性を認めるインクルージョン、イノベーションです。影響的なネクサスコミュニティでのチームワーク、エラボレーション、リスクテイク、情色へのアプローチから、ネクサスウェイが私達の行動、発言に組込まれており、ネクサスがユニークなのは、のためです。

分明等35公

ネクサスは、3歳から18歳までのお子さま対象のインターナショナルスクールです。個際パウロレア(PYP、MYP *、ディブロマ)と英国のIGCSEカリキュラムが提供されており、母国からシンガポール、そして次の計任先へ簡単に組入手続きができます。

*ネクサスインターナショナルスクール(シンガポール)は、 IBMYPの候補校です。このプログラムは、2022/23年の MYPグレード8および2023/2024年のMYPグレード9 に適用されます。それまでは、生徒は英国のナショナル・カ リキュラムを機能します。





JULY () ()

ネクサスでは、生徒一人一人に合わせた学習を重視しています。我師は、各生徒の可能性を見出し、日準を達成するために必要なサポートをします。さらに生徒のアイデアを専業し、生徒がアイデアを共有するよう時勤します。

ヘザー第士-中等学校長





Nexus International School (Singapore) ネクサス インターナショナルスクール(シンガボール)

- I Aljunied Walk, S387293 (Matter In 徒拳5分 Aljunied In 徒拳 0分)
- S 6536 6566
- admissions@nexus.adu.ag
- https://www.nexus.edu.sg/



年中 8月~5月





NUSで無語教育学教授として20年ほ響されているwalker氏 ファカボールでおける日本語教育や日系正葉と学生のこと、 在星日本人の英語教育についてお話を伺いました。



N Sで日本語科目を 履修する学生と人気の秘密

・ 構成で日本圏を学んでいる学生は200(ら)いますか? 年間1400人の学生が日本語を継続しています。日本 語の表質は最勢30人近くです。順享委員研究センターでは13室部委えていますが、日本語が一番人気です。

日本整理権が外債制着権の中で人気なのはなぜで しょう?

大学入学当初はアーメや日本文化などあいまいな歌 由で学び始める学生が多いのですが、選学年になると訳 職に有利だからなどという動機に変わってきます。確かに、 政府機関、外資企業が日本額の人事部からよく運路が あります。 外震系企業がシンガポールに本社を移転することが 多い中 日本人クライアントとやりとりできる人材を改し、 さらにシンガポールの数場産業も日本へのビジネスを広 げたくて、日本値ができる人材が必要とされています。日 本の企業からも、日本値ができる卒業生への求人が急 増しており、その対応に辿われている状況です。

ただ問題もあり、日系企業の新幸組料はローカル企業のそれより伝く、学生が日系企業に入社したからない 傾向があります。学生題には日本語を学ぶメラットとして、 日系企業だけでなくローカル産業や外資系企業への就 難に有利ということ、キャッアバスを広げて素素できる場 が広がるという哲をしています。日本とのビジネスが広が れば、世界と日本の交流も進んで、日本にとっても良いよ うに運ぶことを期待して学生には日本語を学んではしい と思っています。

言語教育の専門家から見たハイリンカル教育について

――バイリンガル教育についてどのようにお考えてす か?

シンガポールにいる日本人家庭のお子さんのタイプは 大きく3つに分かれます。ローカル校で学ぶ子、インター ナショナルスタールで学ぶ子、日本人学校で学ぶ子です。 ローカル校とインター校では主となる言葉は英語になり ますから、自ずと英語は強化されます。一方 日本人学校 の学生は日本語の心配はないですが、英語の心配が出 できます。





その子たちが首グローバル企業を目標すことになった 時、どのような言葉能力が設立つのでしょうか。一つ書え るのは、母語レベルの言葉を一つでもしっかり持つという ことです。最近は、シンガポールのローカル状に入る日本 人のお子さんが増えていますが、英語も中国語もマス ターできずに落ちこばれてしまい、日本への帰国を考え 始めますが、十分な日本語能力も買っていないため帰国 も難しいというケースが出てきます。それはお子さんに とって難も悲惨な状況です。そのような状況にならないよ う 言語の教育を実勢に考えておかなければならないと 赴います。

日本人学校に通うお子さんのご歌葉にお伝えしたいのは、非様子女界で入れる学校が日本では考えているので、そこに入れる美術力は最低観光ばしておいた方がいいということです。学校入学後に英語をしっかり学べば、飲米の大学にいける可能性も勿論あります。アメリカもイギリスも日本人学校が残ってきていて、なんとか日本人を物やしたいと考えています。もし欧米の大学に行くことを考えているなら、勉強だけでなくボランティアや製外活動も重要です。

とこを目指して行くのかを 考える

──日本の大学に入る人が多いと思いますが、海外の 大学には行くべきでしょうか?

日本の大学を出て、大学院で海外というのもありです よね。ただ自分が目指すところがどこなのかで変わってき ます。外側果企業を得来目指すのであれば、英語側の大 学に行った方が有利かもしれません。もしくは日果企業 でグローバル人材として海外で活躍することを目標すな ら日本の大学で学ぶのも一つの選択故です。

あと重要な上に着しいのはパイカルチャーの問題です ね。特に問題が日本人の場合は、他のカルチャーがどこ にあるのかをきらんと定めてあげることも大切です。

表が歌の場合は学校では英語で家庭では日本語を 使い、土曜日も日本語雑習校に通うなどして日本語学習 に触みました。上の子はシンガポールでインター校で国 様パカロレアとパイリンガル・ディブロマを取得。北米の 大学に留学し、アメリカの金融企業から内定をもらいま したが、日本語ができるということが評価されたようです。 グローバル人材と見なされるには、日本語ができること は大きなメリットです。実際仕事で使うかどうかというよ り、日本的な価値観や言語行動など日本文化が理解で きることが大事。ビジネスでは、言葉の背景にある相手の



心を見抜ける力が重要だからです。

シンガポール在住の機能さん。もう一つ言える とは、 シンガポールにいる同に、この国の文化や社会の仕組み を学んでおくということです。シンガポールがなぜ成功し ているかを学ぶことは将来に必ず活きてくるはずです。

また、微米の大学を卒業者、現地企業に就職すること はピザの問題もありかなり難しいので、その辺りの覚悟 も必要です。それを始まえた上でどこに軸を置いて教育 していくかを考える必要があります。



Tile.

Nelker 順 さん

日本では証券会社に時間は、NVやロンドノ支援から日本 に起在にきていた外国人にビジネスマナーやコミュニケー ショノを教える。それをきっかけに外国人に日本語を教え 各仕事を希望は、日本語教育の世界へ。アメリカの大学で 動製しなから日本語を教えるプログラムに応募して合格。 退社して授業。

大乗中よりドナルド・キーンをはしめとする学者や外交官への日本語教育を主導してきた数エレノア・ジョーデン博士から指導を受けた時にたった3週間で学生が日本語を優し他のものに序部を受ける。その後、オレゴンエ科大学、派遣され2年間の任務数丁後、ジョーデン博士の動のでスコットランド日本研究所に停り、ビシネスマンを対象とした美国過齢者日本語物別プログラムで2年教養を集る。その後、エジンパラ大学大学院に入学、さらに日本語教育の学びを課める。

本無関後は、⁷マ・フィのケンブフッジ変文法。の貢献等基 影響連の仕事も務め、英国人ご主人のシンガポール転換 、伴、来見。シンガポール国立大学で日本製プログラム の主任として高め20年。

(P)

子女 ・ ・ ・ ・ by SingaLife

されで失敗しない。

自分に合った 学校の選び点







帰国生 お役立ち情報

帰国生 受け入れ学校の ご紹介

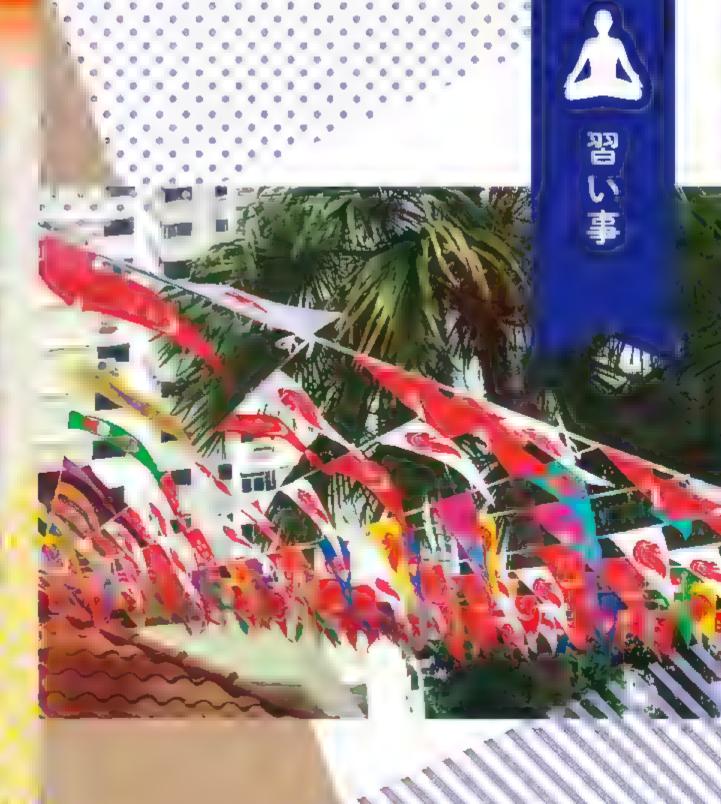
学習塾への インタビュー

などなど、 帰国生に役立つ 情報が満載です!



チャン木ル (by Singalife

帰国子女チャンネル



Pht

自由に動けるようになって、より良い生活を送ろう!

ピラティス ボディ ツリーは、お客さまが、もっと自由に、自信を持って動けるように、そしてそれが長い年月にわたって続くように得きます。私たちはモビリティ・フィットネスに重点をおいています。これは、筋肉の柔軟性と関節が動く筋造を調整する。とで、お客さまがやってみたいアクティビティを可能にし、続けることをサポートします。また、筋肉の不均衡から生じる体の痛みを克飾する方法も学べます。



定期的に運動をしているのですが、体がどんどん硬くなってきたので、ピラティスMFAをはじめました。プライベートクラスは楽しくてリラックスできるだけでなく、とても気分がよくなります。柔軟性や体力がつき、体の機干が良くなりました。フィットネスを向上させるためのピラティスをお勧めします。

・ロバート・ホワイト









SingaLife狭者プロモーション

モビリティフィットネスアセスメント (MFA)が107ドル(過常価格200ドル)になります。MFAは、傷みを引き始 こしたり、パフォーマンスを催下させた りする体の不均衡を採し当てます。ご興 味のある方はメールをください。 1お子さまのためのケガ協止トレーニング

2.ご出着前輪

3 ピラティスによるリハビリ

4モビリティ・フィットネス・トレーニング

5.スポーツパフォーマンス

クラスのレベル・選集:全てのクラスはレベルに合わせてカ

メタマイスLます。

レッスン時間 55分間 日本人スタッフの有数 無 1クラスあたりの人数 プライベートクラス

利金-\$100 \$200 入金金-物

Pilates BodyTree Pte Ltd.

- 🔘 137 Cecil Street, Cecil Building, #12-01, S069537 (Telok Ayer訳 Tanjong Pagar歌各徒歩5分)
- ☑ 10 Sinaran Drive, Novena Medical Centre, #10-35, S307506 (Novena駅後歩5分)
- Info@PilatesBodyTree.com
- 😝 PilatesBodyTree 📵 PilatesBodyTreeSG
- 8:00-20:00 定体日 祝日



不思議なものに触れ合い、 感動する感性を失わないように



いろいろなものであるれる。明るいスタジオスペー スから、インスピレーションが強いてきます!揃えてい る道具や素材は高品質のものにしだわっています。

キッズワークショップは、アートを媒体としてお子様 が順達的に成長できるよう、カリキュラムが譲られて います。子どもは萎縮などの利益を受けると、感動を 体験できるようになります。

芸術の要素やデザインの展開について、より深く理 繋し、歴史上の芸術家やさまざまな時代のアートにつ いても学びます。クラスでは、進んで自分らしさを要現 するよう促しながら、アートの技術についても教えてい きます。







SingaLife技者プロモーション トライアルクラスの プロモーション S\$78/2回



Ki.Li.O ART

- 2 85 East Coast Road, #02-01, \$428787 (Dakota@)
- 8894 9825
- hello@killoart.com
- 11:00-21:30 定体 水 https://kiliourt.com/ 《 kilioart / G kilioart

レッスン時間: 1時間45分 料金・\$240/4回、\$550/10回

入金金 なし



Ginger Lily Arts



毎日が楽しくなる雑貨や シンガポールデザインの ギフト! 大切な人へのグリーティングカード、お祝いギフトや新居 のディスプレイに創造な雑貨やアート商品が大人気ミ シンガポールをテーマにしたデザインは、ジンジャー リリーだけのオリジナル商品です。一番人気のグリー ティングカートは上質紙を使用しており、写真とはまた 違うカラブルで味わいのあるイラストが描かれています。 これからの季都にぴったりのクリスマスコレクションに は、ガラス酸オーナメントやコースター、ティータオル、 パッグ、ランプシェート等もあるので要チェック!



グリーティングカード ま7



クリスマスカード (1セット5枚) \$30



ティータオル \$ 24

シンガポールの有名地等を描いたイラストは、日本人のお客様 にも好評で、センスが良く、高級&実用的で駐在の記念品やギフト におススメです。

ジンジャーティーの商品は、TangoMango内の本屋さん、Para Press Wheelook Place、カトンモールのGinko Collection、ラッフル ズボテルでご購入いただけます。オンラインストアでは全ての商品 を取り揃えていますので是非ご覧ください! 50ドル以上のご購入で グリーティングカード が無料!

9:30-17:00

Ginger Lily # ジンジャーリリー・アート

② Chip Bee Gardens (予約制)

ales@Gingerilly.ort

8828 3408

- D @gingerlily.art
 - @ @gingsrilly.art.
 - mw.girgerily.art







万が一の時も安心の 高い医療水準

海外では日本以上に、病気やけがには気をつけたいもの。けれど、病気やけがは 突然やってくるものです。そんな万が一の時に選える病院やクリニックを予め見つけ ておくと安心ですね。

また、赤道直下のシンガポールは一年中豊い業外腺が降り注いでいます。自分に 合った美容院や美容クリニックで、グメージを受けて無人だ髪や肌をケアすることも 大切です。







シンガポールの日系美容室で最安!?でも技術確かな美容室

『日本人に切ってもらいたい 「なるべく安く」 というわがままた応えてくれるのが、Miyabiです。シティホール訳 近くのビルにある店舗には、日本の漫画が多数。カット中に接めるのが違っいポイント。店長の古書さんに相談すれば、豊の悩みも解決してくれます。









SingaLife読者プロモーション

毎週月曜日&木曜日は 初回限定でカット50%OFFI メニュー

カット・・・ \$50 小学生 \$15/中高生 \$30) 男性カラー(ショート) \$50-女性カラー \$75~ オーガニックパーマ \$120-練毛輪正 \$275~

ミヤビ (Miyabi Japanese Hair Salon)

- 1 Coleman St, 402-21 The Adelphi, S1 79803 (City Hater)
- 9694 8026
- ●水~月10:00-18:30 定休日 火

MOYEM 信頼できるメディカルエステ

在星日本人がよく利用するグレートワールドシェイ(連件:グレワ)の3階にMoyern Medical Aestheticsがあ ります。シンガポール協立大学卒、要客医学エキスパートで女性のタン博士自らが、丁草なカウンセリングを選 して、お客様のご要望・生活スタイルに応じたケアブランを提示。初めてのエステでも安心して鑑賞を受ける。 とができます。



タン博士とのカウンセリングの後は、最新の機器を 使用し、航の表面だけでなく内部まで絵画・分析。 これによって特定的に配こり得る前のトラブルまで 予測できます。

飲の診断後に、施術メニューを選択。なかでも、 NEOGEN PLASMA STAR(ネオジェン・プラズマ・ スター)は、(すんだ飲のトーンアップ、日元のレワ・ たるみの改善、毛穴を目立ちにくくする、二キビ師の 改善に効果があります。

フェイシャルトリートメント以外にも、ボディやヘアト リートメントメニューもあり。



ラン博士は国際国学のエキス (ート



ラン博士の下華で管心の開始



クライアントに合ったプランを構造



施術後はメイクルームで効果を実施さ

Moyem Medical Aesthetics

- 2 1 Kim Sing Promonade, Great World City, #03-119, \$237994 Mayers Medical Aesthetics
- 6235 0883
- nquiry@moyemmedksucom

レビュー・コメント

権術徒の肌がワントーン明るくなったのを実感。まるでお 化粧をしているくらいの明るさになっていました。翌日は、 1ラーゲン注入と保護の効果が出たのか、肌がモチモチ になっていました。化粧のノリがとてもよくなり心も自然と 弾みました。

https://www.moyemmedical.com/

(2) mayemmed

●月~金10:00-20:00、±:日10:00-15:00



マウントエリザベス病院とグレンイーグルス 病院内にある耳鼻咽喉科クリニック

イギリス、オーストラリア、カナダ、シンガボールで経験を構んだ耳鼻咽喉科 環境部外科領域の専門家が除断治療 にあたっています。最先端の感療機器で、鼻炎や副鼻腔炎、アレルギー、いびき、脳破時無呼吸、難聴、耳鳴り、平衡 職者、各声障害、学校診ちよび普液酸腫瘍を含む躁躁部がんなどの検査や治療を行っています。評判の現態学およ び補配器の専門グループ「The Hearing Partners」と提携するなど、安心して受診できる環境が整っています。



子供の耳鼻咽喉科、アレルギー、 職職時無平吸、鼻と副鼻腔の手術、 職馴婦の手術、頭頭部のガンなど







The ENT Clinic Pte Ltd

[Novuna]

- 38 Irrawaddy Road, Mount Elizabeth Novena. Specialist Centre, #07-46/47, \$329563
- 6710 7522
- appt@entclinic.sg
- ●月・金9:00-13:00/14:00-17:00、±9:00-12:00
- https://www.entzlinic.sg/ @ entclinicsingapore

[Gioneagles]

- Glaneagues Annexa Block, \$258500
- 6251 6332
- glan@entc.inic.sg









家族みんなの DENTAL CARE

20年の臨床経験がある経験豊富な歯科医が在籍! 最先端のデジタル技術であなたの歯をより美しく完璧に! 日本人スタッフの日本語でのサポートあり!



Meiplusデンタルクリニックは、虫歯治療や定期的な検診、 入れ歯治療など通常の歯科治療はもちろんのこと、 審美性と機能性があるセラミック人工歯の審美治療やインプラント治療、 矯正歯科にも対応しています。 タンジョンパガープラザにある当院で、 ひとりひとりのご要望に合わせた治療法をご提案いたします。

住所

1 Tanjong Pagar Plaza#02-24(タンジョンパガープラザ #02 - 24) SG 082001 シンタフジョンパガー駅A帯出口。 シングポストの階級から上へ

予約 相談 / 6538-1400

診察時間

月、水、金 午朝 9時 ~午後 6朝 火、木 午朝 9時 ~午後 8時 土 午朝 9時 ~午後 4時





痛みがほぼなく、 できるだけ抜歯をしない方法で 美しい歯並びをお約束します。

アメリカで、仁を取得し、ぜっしこ」の経験のある矯正面も採りR Loh











Aloha Dental 70172911

- ② 14 Scotts Road, #04-125 Far East Plaza, S228213 (Grand Hyatt Hotel))
- 月~±9:00-18:00、第2日曜9:00-13:00
- 6733 2268/8113 3016 ◆日本語でのお問い合わせは、ちら
- 💮 alohadentaisg@gmail.com 🕜 alohadentaisingapore 🛈 alohadentaisg





OSAKAKUMA おおさかくま

日本のビューティ& ライフスタイル製品を ベストプライスで

OSAKAKUMAは2020年1月にシンガポールを本社として設立。日本(渋谷)と中国(上海)にも拠点があり、最高 品質かつ最適な価格で、オンラインとオフラインの両方で日本発の化粧品やページナルケア高品を観売しています。



日本のコスメを属すならOSAKA KUMAがおすすめ

お求めやすい価格/OSAKAKUMAは日本にも拠 点があり、日本の化粧品メーカーとやり取りをし仕入 れた製品をシンガポールに直接権入。そのため、中間 コストが削減できペストプライスを実現。

トレンドに合わせた商品/OSAKAKUMAの品値え は、高級ブランドからプチブラコスメまで豊富なライ ンナップ。まるで日本にいるような環境でお買い物して いただくことを目指しています。

東店舗でも、オンラインでも/モールにある東店舗な 伝、商品を手に取りながら選べます。公式サイトならい つでもどこでも快適にオンラインショッピング!ストック は島内にあるので配送も早く安心。







トレンドに合わせた蘇鹿県が推ぶ



食は値は手に取りながっ酸べる

SingaLife読者プロモーション

DSAKAKUMA公式サイトからのご購入 \$100点上のお買い上げで、\$5割引! プロモコード SINGA5 有効期間 2021年12月11日まで



SingaLifeスタッフのコメント

日本でよく使ってた化粧水が、日本とはば 変わらない金額で買えました。いつも一時 帰国の時にまとめ買いしてたので最近帰 国出来ず化粧品職民だったのですが、れ からは、ちらを利用したいと思います。

OSAKAKUMA

- BUGIS+店/PLQ店/WISMA ATRIA店/ VIVO CITY店/JURONG POINT店/ PLAZA SINGAPURA店/JUNCTIONB店
- # https://esakakuma.com/

- n OsakaKuma/
- @ osakakuma/
- 月~金11 00-21 30、±日10:30-22:00

オーチャードからアクセスのよい 総合診療のクリニック。

ご家族皆さまの相談に対応します。

Ocrhard Road

Centrepoint 6階にある

総合診療のクリニックです。

赤ちゃんから大人まで、

ご家族で、ご利用ください。

専門医への紹介も可能です。 (日本語サポート者)

小兒鄉門是

アンルギー使音、喘息検査、 健康が同呼吸症候群、 新生活を延続人料 (クレメンティ)など。





【診察科目】総合診療(内棋、小売料、皮膚科、耳鼻科、関科、婦人科など) 慢性疾患(善血圧 糖尿病など)、メンタル相談(気分の落ち込み、不安、不要など)、 予防接種(2か月から)、乳児健診(3か月から) 【遺稿的PCR検査】【機論】

ウエブサイトからお申し込みください。乳がん検診・子智慧がん検査。

Healthway Japanese Medical



- 月~金・9:00-12:30/14:00-17:30 土 9:00-12:30 日・祝日 休診
- healthwayjapanese
- (ii) healthway;apanesemedical

Healthway Japanese Dental



- (ご予約制) 月~金:8:30-17:00 ± 8:30-12:00 日・祝日 休診

海外で心配なことの一つは、医療 不安を「安心」に変えてくれるのが、ニホンブレミアムクリニック

日本語で的確な診断・治療が受けられる

日本人が多く住むノベナ地区にある。ニホンプレミア ムクリ、ックは2009年の開業以来、在県日本人の心強 い存在になっています。日本人医師4名が在籍。救急 医の資格も特つ総合診療・外科医の異。先生、救急 外傷から慢性疾患まで幅広く治療を行っている善形 外科・手外科医の赤井先生、シンガポールでの診療器 験が豊富な皮膚科医の菊地先生。そして、不妊治療に も力を入れている婦人科医の洲河先生。その他、日本 人の寒剤師、看護師、受付スタッフも在着しているの で、英語力に不安がある方も安心してサービスを受け ることができます。また、必要に応じて専門医がクリニ ックに出向いてくれるシステムが整っており、日本人主 治医と共に診察が受けられるので、言葉の登に対する 不安がなく質問ができ、納得のいく治療法を選択する ことができます。

患者さんのニーズに応じ、柔軟に対応

患者さんの状況に応じて、医師又は通訳者が特殊検 査の立ち合いや入院先に田向くこともあり、ケースパ イケースで柔軟に対応してくれるので安心です。

高度な医療製鋼が振った立地展示

クリニックは、ノベナ駅直結のノベナメディカルセン ター内に位置しています。センター内には、CTやMRIな どの画像診断センターや、日帰り手術も可能な設備も 差っているので、迅速な診断・治療が可能です。それに 加え、マウントエッザベス病院が近接しており、入院が 必要になった場合のサポート体制も万全です。

東南アジア特有の病気を視野に 入れて診察・指導

血液検査時は、日本では含まない項目も適加す るなど、万全を期しています。

日本と比べてシンガポールで多く見られる閲染性





勝炎では、対処法だけでなく予防法も含め起導も合 わせて行っています。

総合診療医として、 クリニックの感冒診療を担当している 黒川先生へ今の状況を聞いてみました。

「シンガポールでは国を挙げてコロナウイルス対策 を行っています。底、暗雪痛、鼻水を取められる 方は数日間の自宅符長が基題付けられており、出 来る限りPCR検査を受けていただくように勤められ ています。当院では初期診療からPCR検査機関への 紹介、フォローアップに力を入れています。お子 さんから大人の方まで構広く対応しています。日 職物機も行っていますので土日に急に体績が無く なった。子供が急に勢を出してしまった・・そん な時には是非ご利用ください。」またコロナ構で も通常通り、毎曹症状の診療を職銃されているの で、慌てずにクリニックにお電話で予約を取って くだざい。また「各専門底・医師間のチームワー クも良く、シンガポールに来られてからも、日本 と変わらない水準の医療を提供し不安なく過ごし ていただけるよう全力でサポートします。」と話 す黒川先生。こんな症状でどうしよう…と不安な 時に気軽し相談できます。

これから、シンガポールへ来居する方々 へのアドバイス

来星前に大意ぎで予防接種を受けてきたけど、途中を でしか受けられなかった。子供のワクチンやスケジュ ルが日本と違っていて、何が足りていないかわからな い、などどんなことでも対応いたします。コロナワクチ ン後の副反応にも対応していますので、ご不安な際は ご連絡ください。

ニホンプレミアムクリニック



STOPME

○取合診療料 ○内科 ○外科 ○小児科 ○皮膚科 ○整形外科 ○手の外科○婦人科 ○消化器外科 ○耳鼻咽喉科 ○胆科 ○産科 ○健康診断 ○予防癌権 ○印は完全予約制

感冒症状がある方は必ず事前にご連絡ください。



日本メディカルケア Nippon Medical Care

アンア最大機、日本企業も出資するパータウェーダル・ブが選問する日本展開。 598年に乗命研究内におの日来りェックとして開発。再選問所を集が着う多な 前部内で作来から過ぎ、人間まで一貫した側広に伝達すービスを開発。近途発養やCT MRISできた改善的制までも本人国語やステップのサポートを重視しながら 発達に対応、日本事業局に経験やヘルスケアプログラムカードで発達だけでなく前書や入間もキャッシュも入受替的広。







** ***** #** ************

入国者へおすすめ - くこのサービス

をそう人から大人を下、個界などの内側的な理像 や特別や関係、関連を作うような同じのなどの 分割も対応、検査が小規と関しる症状であれば、 ウノニックに事がに関係等で相関する。とで、ス ム・ズな世界と検索スケン・ルで起路やが足を除 値割も行っています。成人の提展的なイイトが らオンライン率に込みを対す下がっます。即外登 別中も年に、虚は整理を開発を受けまします。即外登

ゲルス病状 マウットユッピベス オーチャ ド病剤の根理外項では日素療外部に保険の キャッショレスも所で、



日本と産時人物館の基準失生が呼ん転系の実施 や相談 新典学者 北直之の。本語の対応 福島子をは近年でも本文のの機能を下まる例の 電を取り、近先有機をちち シェデボ こでの脚 間部を開く 別国の外側、脚準、日本では大学時 不死下 ムで南世王明代歌 共同前下時後の 明朝を持ちます 計画を発揮する「大路八」 臣 自由 下なできるだの対象に取り組めるよう不成情 意 治療の行動を表現でして、ます

入国者への

メッセージ

Marrigue パー かっと・向で日系クリ ニック層官担当。

日本メディオルケアの外来参考では主義1ヶ月以降の小児から大人まで、国保などの現在な者歌から、母教神会や大阪 千葉、ウ ハビコ申が必要な症状まで対応します。同胞の出るグレニーグルス時間の入院を設定277次の普通申請からICU MICUを見聞。 CT 国記を含む放射維持、病療検査者を持つ、シンギギールコングアジア近匝図が中でも自動の組合地立由際。IFF220時間 敵並外京では日系像外流行保険のキャッシュレス受益す。同事職を経合するパータウェーグループはマウント エーテベス事歌 中海外でも多数の投資機能を経営するグローバル会像。そうしたグループの埋みを放かし、シンダボールの日果フリエックでも観 #POMと間の高い影像を描信しています。建筑側PCB検査も実施しています 予約制 。

Nippon Medical Care

6A Napier Road #03-31 Annexe Block Gleneagies Hospital 258500 Singapore 8474 7707 nmc@nipponmedicalcare.com.sg www.nipponmedicalcare.com.sg 日本メディカルケア 平日9:00-12:00/14:00-17:30、土9:00-12:00 日 製体製

NMC

グレニーゲルス研技教会外来(24時間対応、予約不幸、英語協会のみ)。 6470 5688



最先端技術で若返りが叶う!

効果が実証済みの最先端治療と医療グシードのフェイシャルを専門とするブァイック医療クリニックです。マン チェスター大学医学部、そしてケンプリッジ大学病院を卒業した制設者兼医様ディレクターのタン・フイスアン 博士のチームが、FDA承認の最先端スキンケア技術を使用して、お客様にパーソナライズされた治療を捜索します。 安全で快速、痛みがなく、ダウンタイムも最小順です。



1 Fotons社スターウォーカーMAQXレーザーシステム 色素性皮膚疾患治療用のレーザーで、にきびやその傷 膝が治療できるほか、敵毛、美白が叶います。

2 ウルセラビー

唯一FDAが承認したマイクロフォーカス超音法で、メス を使わず、顔のたるみをリフトアップし、前の引き舞めます。

3. ボトックス、ダーマルフィラー、プロフィロなどの注射。 駅の水分補給、弾力性向上、トーンアップが呼うほか、を 化を違っせます。







SingaLife読者プロモーション

シンガライフ世名間定価格 各180ドル

- 1 Fotone社スターウォーカーレーザー、Rosa La France マスク、ステムセル・セラム(\$ 120相当)
- 2 ハイドラフェイシャル3カクテルノリューション、Oxy EED ライト、ペプチドアイトリートメント
- 3. スキンプースター注射(ヒアルロノ酸、アミノ酸、抗酸) 毛穴のない、美しく質(肌に

レビュー・コメント

「日本で会想題のハイドラフェイシャルが シンガポールでもできると知り、すぐに予約 しました。シンガポールにいると、気候のせ いもあり常に毛穴が強いたり暴すんだり・・ とさまざまな悩みがありますが、終わった後 はさっぱり、毛穴も小さくなりました!」

(ちさとさん)

Dermstetiq Clinic (ダームスチティック)

- #11 09 Camdan Medical, 1 Orchard Boulevard (next to Singapore Tourism Soard) 5248649 (Orchardile)
- S 9105 7883 enquiries@dermstatiqcLnic.com
- @www.dermstetigclinic.com
- ■月~金10:00-18:30、±9:00-14:00 日-収休

情院一の付きが、中医療英語を1955年は1955年は1

病気にかかると、気持ちも後ろ向きになりがちで不安 ばかり暴ってしまいますよね。まして海外にいれば、そ の不安な気持ちが増大してしまうもの。

その不安な気持ちは家族がいる人もそうでない人も 関じ。そんな不安に寄り添ってくれる存在として、頼り たいのが「医療過飲者」です。

通訳だけじゃない存在

医療通訳者と聞けば、医療用器を日本器に通訳して くれるだけ、と思いがち。けれど、そうではありません。

「それ以上に動っていいんですよ」と話すのは、シンガポールで2018年から医療通訳者として活躍する決谷理恵さんです。「お扱者さんの説明をただ単に通訳するだけではなく、慣れない病院の付きがいやお悪に関する通訳、検査や手術の問意書の通訳、入院中や通院後のサポートもしています」と渋谷さん。

一番のお困り体験を手動けしたい

複谷さんが医療過取者を目指すきっかけとなったのが、あるテレビ番組でした。日本に住む外国人に「日本で生活する上で一番因るのはどういう時ですか」と 尋ねているインタビューシーンでした。一番因ると挙 げたのは「病院に行ったときの医療との会話」でした。

「もしかしてシンガポールに住む日本人も同じように 困っているのではないか」と思った決谷さん。日本で MRをしていた嵯峨を近かそうと、通信教育で医療通 訳の資格を収得し、シンガポールで継續通訳者とし て活動を始めます。

医療通訳者としての心情え

遊訳する際の原則は胚し手の内容を「足さない、さかない、要えない」。それは極葉過訳でも同じです。そのために茂谷さんが心がけているのが、患者さんの気持ちになって考えるようにすること。「造訳は患者さんが胚したことをそのまま伝えます。医師に聞きたいことを事前に患者さんと確認をしたり、不安に思っていることを解消できるよう患者さんが質問しやすいように、聞きたいことをしっかり聞けるよう心がけています。医師の説明の中で患者さんがきちんと理解できているかどうかも何いながら通訳するように努めています。

Bright Relationsを立ち上げたきっかけ

医療過訳者の中には、過訳会社や病院に所属している人もいます。一方で支谷さんは、2018年に自分の会社「Bright Relations」を立ち上げました。同い合わせの電話には淡谷さんが重接出ます。

起業した理由をたずねると「今すぐ助けを必要として いる人のところに先約がなければすぐに駆けつけるこ とができるからです!自分が直接やリとりをすること



で、患者さんに寄り乗いながら患者さんの状態や不 安に思っていることを感じ取ることができより正確に 通訳することができます」と話します。

淡谷さんが安心するのは「患者さんが回復して退院 するとき、治療によって元気になる姿や受診すること で悩みや不安が解消したとき」。これまでに多くのシン ガポール在住日本人を助けてきました。

AND DESCRIPTION

らさん

夫が出張で不在の時、娘の急病で通訳をお願いしま した。夜間にも関わらず迅速に駆けつけてくださいま した。夜の教急病院は、言葉の心配だけでなく検査 の結果がわかるまで心細かったですが、通訳として一 親に過ごしていただけて心強かったです。また、日本 の保検会社への書類などの記述も親切に教えていた だけて至れり尽くせり、お人柄溢れるお仕事でとても 動かりました。

Mさん

子供の手柄、衝後の通腕まで、「年に渡り通訳をお願いしました。コロナ橋に異国での手彼は不安でしたが、的確に運師とコミュニケーションとれたことは大きな安心感となり、言葉だけでなく精神的にも心強かったです。

シンガポールで病院にかからなければならないとき、 もしくは病院にかかっていて困っているとき、汝谷さん に連絡してみてはいかがでしょうか。

Bright Relations

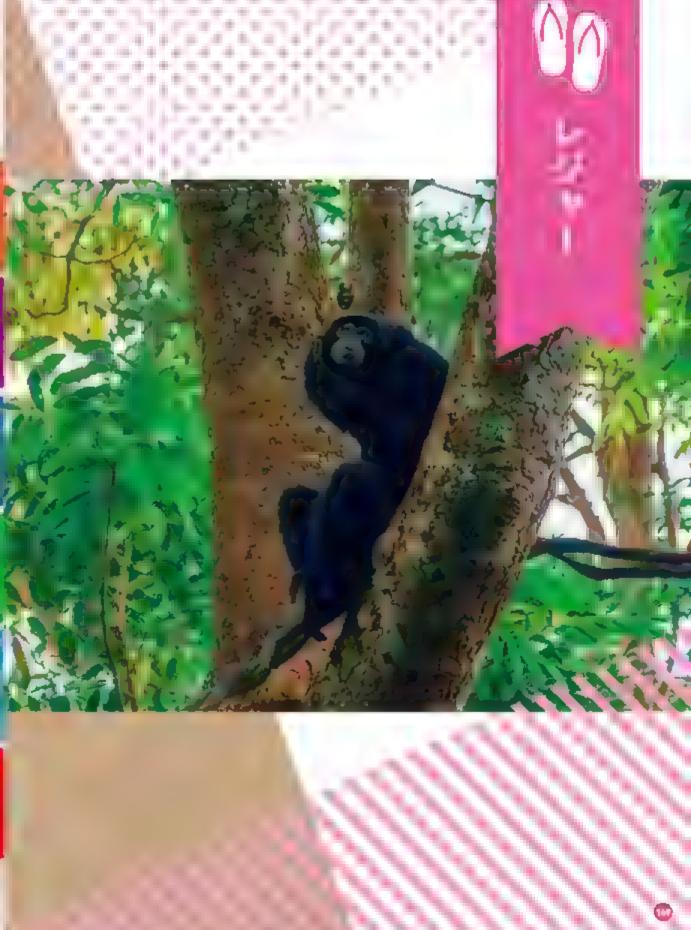
- 8608 4,35 お対時間 1:00-20:00 所提択服務中は開発に出る。とかできません (WhatsAppもしくはSMSにメッセージ可) 地20:00は再と土日祝の応対はご根限ください
- https://bright-relations.com/
 #同行是取費用については常田を「帰席く ださい











Love, Bonito LTI-Z. Trysesvagin

妻チェックし

Love Bonitoのプランドは2005年に立ち上がって以来、シンガポールの女性の人気を獲得してきました。 人飲アイテムを 流行を取り入れながらも書心地が良い洋服をリーズナブルな領袖で提供しています。オフィススタイルか らカジュアルウェアまで、いろんなシーンに合わせて選べます。過末のデートや体目にぴったりのスタイル も見つかるはず。あなたが探しているスタイルがLove Boritoできっと見つかります!

Style 1 オフィスに最適!

このスタイルがモデルの吉備さんも大のお気に入り、着心地 がいいだけではなく。上品で白と鮮やかなミントグリーンの 組み合わせは仕事機りのお出かけにもぴったり。ペーシック なトップとパンツは出番も多くて何にでも含わせられます。 オフィスウェアにはつい間のの急を選びがちですが、明るい 色の組み合わせでもジャケットやヒールを合わせれば、フォ ーマルなオフィスシーンでも大丈夫(ボトムはミントグリー ンの他にもホワイトやネイビーもあります。



トップス Fandace Scoop Neck Camisole Top, in White. State S (SIQUIF LINDOV 2) att N.A. Blonca Crooped Pen usg Pants, in Mint. Size S CHITTH- HARILLED



モデル 宮崎りえさん

非長)54cm 体置56度 関係は第一日ッパヤイズの34~36、その他のプラ ンドウtass Bortoでは5サイズを表示しています。



Style 2 仕事にもデートにも!

先はどと同じトップスに人ラインのミディスカートを合わせ ました。このデザインのスカートはオフィスウェアでもみん なが持っている定義の必須アイテムですね。ウエストを上 手くカバーしてスタイルを良く見せてくれます。長袖のトッ プスを合わせればオフィスでの防寒対策に、過末にはス ニーカーを合わせれば「O雌は若く見えるかも!



1-9 7% Finding Scoop Neck Carrisole Too In White Star S (90.0) DK0072)

Minth Shift, In Minch, Star S

Style 3 休日のくつろぎタイムに!

選末に家族と過ごすのに最適なくつろぎウェアをお探しの 方にはこのデームがおススメです (Love Boritaではスキー ーからボーイフレンドデニムまで輸店いタイプのデームジー ンズを取り揃えています。着心地の良い生地でお復歴は多 40~ \$50とリーズナブル。こちらのトップスもいろんなアレ ンジが可能。少しボタンを外してキャミソールと合わせれば また養ったスタイルを楽しめます! きちんとポタンを聞めて 袖を下ろすとフォーマルスタイルに、1カラーは3色では36.90、 御事チェックしてみてください。



Stort to White stee S (STLIF YMDOLO

atter. Awele High-ree Stratistic Orgo Jeans in Olivic Sam 25 (SKUP THR963)





Style 4 フェミニンスタイルで 女性らしく!

着脚なプリーツが入ったドレスはどんなシーンにも差遺で す。ヒールを合わせれば、随着式やパーティー等のイベン トで大活躍してくれます。週末にボタニックガーデンやセン トーサに行くならサンダルを雇いても可愛らしく着こなせ ます。女性なら一緒は持っていたいアイテムですね。 Love Bonitoではママとお願いで聞られるベビー報も販売し ています。お子様とのペアルックを楽しみたい方は是非チ エックしてください!



ファビース Bring Side Pleated Midi Dress, In-Baby Blue, Star S (SKU)

集内5店舗の 高端で アクセスを利!

10N店 @2 Orchard Turn, #B3-02, 523880

VIVOCity & O HarbourFront Walk, #02-07A, S098585

Funanta @ 07 North Bridge Road, #02-09, 5-79-05

●月 日 00-22:00 313@Somerset是 43 3 Orchard Road #02- 6/21 S238895 4 月 日 100-22:00

●月 日1 :00-22:00

Jemis © 50 Jurong Gateway Road, #0: 42, 56, 57 Sh08549 ●月 日 :00-2 :00 ●月 日 00-2 00



シンガポール MAP WEST



シンガポール MAP EAST



L - Singapore Art Museum

M National Museum of Singapore
N Singapore Musical Box Museum
O MacRitchie Reservoir

足湯はシンガボール人で大賑わい

センバワン温泉

シンガポール唯一のセンバワン温泉がリニューアル! シンガライフ編集部がその様子をレポート。



まず、選果といっても日本の公衆活場をイメージするのは問題いです。センパワン選 泉は入浴することはできず、足温の施設があるのみ。選果物や駅前にあるような足 温スペースを想象してくれればそれに近いかも。

今回のセンパワン連身のフニューアルでは、足過エリアを含めた一帯をSembawang Hot Spring Park (センパワン連身公園) として無偶。公園入り口から足過エリアまで 選歩道が敷かれ、その陰には木や花を植えたリローカルフードを提供するカフェを 併設したりと、市民の憩いの場となっていました。



■公園の入り口から約200メートル並んだ先 にあるのが、足湯エリア。足湯ができる前段 と蛇口から瀬泉がそのまま出てくるスポット があります。

> ▶日等。が無々と降り注ぐカフェでは、 ロ・カルフ ドモ菱供。ドリンクもある のでセンバワン満県自使の尼湯上がリ にほっとひと息つけます。



画像を見てもらえれば分かりますが、平日の 午前中にも関わらずセンバワン温泉の足濃 には、人とトひと。。。中極勝、マレ一勝のよ うな書像、ヒンドゥー無のような書像が飛 び交うインターナショナルな足濃。こんな 温泉はこれまで見たことがありません。さっ と「気持ちいいなー」「最高やで、ニー」など と話しているに違いありません。

シンガポール唯一の温泉で、しかもり、ュー アルしたばかりという。」ともあって、れほど 連種しているのかもしれません。 の連載 具合が日常的なものとは思いたくないです ね。

センバワン高泉の浪泉は約70°Cなので、足 漁に適した温度に下げるために、棚田のよ うに時間状になっています。上層から下層に 漁が遅れていくと、温度も60°C→50°C→40 ℃と下がっていく構造になっています。日本 とは異なりセンバワン温泉の成分分析表は 張り出されていませんが、暴覚で含えば色 は無色徴明で無味無真。触れた暴気はさらっとしています。





■お舗を表むための木製のひしゃく と足を提げるお舗を入れる器が無利 付けられて、ます。かな年の数がある ものの、機は与んなが狙っていてな かなか空きが出ない。。



★甲号子の方も草骨子を買っずに 利用できるように優先スペースが2 国所設置されているのが、心優レ レシンガポールらしさが出ていてほっこり。



リニューアル前のセンパワン温泉は、源泉が出てくる蛇口が備え付けられていただけでした。 ジニューアル前の無機質な空間と比べると、大きく変わったなぁと一人感慨深さがこみ上げてきます。

運象好きの日本人がシンガポールに来て悩ましいことの一つに温泉がないこと。年間250回は温泉に入っていた過去もある筆者も、温泉欠乏能はかなりの重確でした。入浴はできないものの、足温だけでも温泉につかれるひとときは何にも代えがたい時間でした。

てみるのもいいかも、



▲たくましい場元依拠7は悪泉を利用して、海 泉田を作っていました。 しかし、センパワン温泉の潜泉は70でなので、 それほど拘蓄な温泉的とはならずに苦しんで

Sembawang Hot Spring Park (センパワン温泉公園)

- 9 505 Sembawang Rd, 8757708
- **●** 7:00- 19:00
- https://www.nparks.gov.ag/gardene-parks-and-nature/ parks-and-nature-reserves/sembawang-hot-spring-park

※2020年取材時点の情報

利用できる時間は午前7時から午後7時まで、 足運の利用は無料となっているので、一度ぐらいは訪れ

最高り駅はキャンペラもしくはノ スポイントですが、駅 からはかなり違いので おすすめはサマヤットやオ・チャード ノベナを通る 行書のパスに乗りで最寄りのパス 伸まて、そしから徒歩的がた。



ガーデンズ・バイ・ザ・ベイについて



「ガーデン・シティ(庭園都市)」として緑が豊かな都市を 目指しているシンガポール。小さな島健ながら、町の至る ところに緑が溢れています。そんな助植物が大好きなシン ガポールの間民性を考えれば、シンガポールのマリーナ ペイの中心に人 Iの庭園が作られたのは当然でした。 ガーデンズ・バイ・ザ・ペイは、「ガーデン・シティ」シンガ ポールを象徴する場所になり、「ガーデン・イン・ガーデ ン・シティ」へと発展させるための計画の一部でした。





庭園は、ペイ・サウス、ペイ・イースト、ペイ・セントラルの3つで構成されています。ペイ・サウスは、よく知られる散散的なスーパーツリーが有名です。今やシンガポールを代表する機光スポットになっています。

クラウドフォレストとフラワードーム

フラワードームは、2 つある運動のうちの 1 つ。大陸のエキゾチックな機物を 展示しています。樹齢千年のオリーブの木や珍しいパオパブの木の間を散策し ながら、フラワー・フィールド・ディスプレイを見てみましょう。 日玉は、時間によっ て変わる花のディスプレイです。 旧正月、チューリップの季節、後の季節それ ぞれで連った風景を楽しむことができます。









757 6 4

クラウド・フォレストには、熱帯高地の冷湿な気候の植物が植えられています。世界で最も落差のある屋内の地があることでも知られています。温室の上層階にある梢の散歩道からは、360 度の縁の景色を眺めることができます。9 つのエリアがあり、神秘的な世界に存分に浸ることができます。





プラウド フォレスト

スーパーツリー・グローブ

高さ 25~50 メートルのガーデンズ・パイ・ザ・ベイのスーパーツリーは、日中は強い日差しを適る日除けの役割を果たし、夜には更快な光と音のディスプレイで生き生きとした姿を見せてくれます。これらの巨大な人工的なツリーに上り、高さ 22 メートルの OCBC スカイウェイに沿って散策すれば、のパノラマを楽しむことができます。





Z = d= 91...

日が沈んだら、ピクニックマットを敷いて、強み切った夜空の下でスーパーツリーに囲まれて寝そべって、態感的なガーデン・ラブソディの光のショーに魅了されましょう。様々な音楽に合わせて、スーパーツリーのきらめく光が顕打つのを見てみましょう。ショーは毎日 9 等 45 分と20 時 45 分に行われ予め良い場所を確保することが大切です。



フローラルファンタジー

あまり知られていないガーデンズのアトラクションでは、花、芸術性、テクノロジーが一体となって、プローラルファンタジーで夢のような幻想的な体験ができます。4つの多様な原理の重要があり、それぞれが異なるコンセプトを表現しています。



フローラルファンタジーの4つのガーデンラ ンドスケーブの最初の1つである「ダンス」で

は、天井から吊るされた色とリどりの花々がお出温えしてくれます。その 他、2つ目のガーデンランドスケープ「フロート」では、軍むらの中を蛇行する迅立つ小川(または小川)に出会うことができます。隣のオアシスや 潤のように流れ落ちる岩や曲がりくねった流木の中を散策してみま しょう。最後のガーデンランドスケープは、殺々になった岩の造形物で 囲まれた洞腹のような空間「ドリフト」です。半朝前的な空間には、やわらかい期間がゴリ、うっとりするような雰囲気を置し出しています。

フェスティバル&スペシャルイベント

ガーデンズ・パイ・ザ・ペイといえば、季節ごとのお祭りが有名です。5年 前から「さくら祭り」が毎年3~4月ごろに開催され、目五イベントに なっています。フラワードームが、桜の木がエンサバトリー全体をほっこ りとしたピンク色に染まります。アニメ上映会やアニメコスプレイヤーの 登場、日本茶のセレモニーもあります。よ 蒸し着いシンガポールです が、この時だがは流しいドーム内でお花見ができます。





入館科 (202) 年 7 月現在)

新設はロナウイルスの影響によって、予約個となっています。 事前に前隣四節の予約が必要となります。

クラウドフォレストと フラワードームのパッケージ

	シノガボ	ル副性者	- 金科単樹	
小人(3金~12金)	SGD 2	رافس	SGD 28	
大人	5GD 20		3GD 28	
漢創者(40億以上)	SGD 5		SGD 6	

■ # E09:00-20:00

クラウドフォレストもしくは フラワードーム

	シノガポール開色管	御幕科会
小人 (3億~12億)	SGD B	SGD 2
大人	SGD 2	SGD 20
海動物 (60億以上)	SGD 8	300 20

■ ■ ■09:00-20:00

野型コロナウイルスの影響で 0080 スカイウェイミスト レツ ア 最終をは機能しています。

OCBCスカイウェイ

	推進制金
小人 (3章~12章) 大人	SGD 8
高利者 60重以上)	SGD 5

毎日09:00-20:00

ビータ時は 7:00〜20:00となります。ビータ時には時期間 が発行され、一人 3分の入場が可能です。

スーパーツリー観測所

	シッガポール創仕者	理事料金
小人 (3单-12素)	SGD 6	SGD 0
灿	SGD IÒ	sob A
	SGD 6	300 +

● 毎日09:00-20:00

フローラルファンタジー

	シッガポール居住者	根準料金	
(NA 1380-1280)	SGD B	SGD 2	
大人	SGD 2	SGD 20	
高齢者 (60歳以上)	SGD B	DGD EV	

新聞コロナウイルスの影響で、各連数は外離となる場合 があります。

写真はすべてCARDEN BY THE BAYのサイトのものを使用 して、ます。

マリーナベイ

シンガポールを象徴するエリアとなったマリーナペイ。個性ある形をしているArtScience Museum、ランドマークとなっているMarina Bay Sandsの3本の柱、まるでドリアンのような演劇場・エスプラネード、新たな観光名所Gardens by the Bay、そしてマーライオンが思い浮かびます。マリーナペイは、これらの重物と夜のきらびやかなライトアップで、シンガポールを最もよく表していると言えるでしょう。



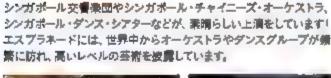
Hy Chro (engplace)



エスプラネード

エスプラネード

年間約3.000回の公演が行われる劇場・ エスプラネード。観光客やシンガポール 在住者にとって、エスプラネードはその奇 妙な形をした職業としてよく知られてい ます。ただ、芸術家たちには、エスプラ ネードはまざに自身の芸術を追求できる 場所となっています。





エスプラネード



ストレイグ タイル



body abbox (ensolesh)

- https://www.esplanade.com/ GB28 B377
- Esplanade Drive, \$038981 (Esplanadelik)

マリーナベイサンズ

マリーナベイエリアを限る上で、豪華なマ リーナベイ・サンズは欠かせません。 気触 施での3つのタフ からなる統合型 リゾートで、 豪華なホテルルームと豪華なスイートにはパーソナルバトラーサービスが付いています。さらに、3つのタワーを繋ぐ屋上のサンズ・スカイパークにこのホテルの熱力が凝集しています。



セクター ガルシア

サンズ・スカイバークでは、裏望デッキからの360度 の航望を楽しめ、ホテルの宿泊者だけが入ることが できる水平線を見下ろすインフィーティブールは、各 種SNSであまり、有名です。



WHAT STREET, SHIP

ク書れ時には、標底200メートルにあるブールの無から絵のように美しい夕日を眺めてみてはいかがでしょうか。宿泊者以外は、機理デッキにあるパーでドリンクを飲みながら、シンガポールの表現らし、少機けを楽しめます。



Marina Bar Sands

- #ttps://www.marinabaysands.com/
- 🕓 (ホテル予約) 5688 8888
- (エンターテイメントチケット) 6688 8826
- (ホテル予約) recomment vettens @marinabaysands.com

ザ・ショップス・アット・マリーナ・ベイ・サンズ

ザ・ショップス・アット・マリーナ・ペイ・サンズには、アジア最大級のデザイナーズプティックが立ち並んでおり、買い物好きにはたまらないでしょう。高級からカジュアルまで、多くのレストランがあり、買い物だけでなくグルメも魅力の一つ。

モール内の差別にはサンパン(シンガポール版ゴンドラ)が走っており、10ドルほどで乗ることができます。屋内の運河を走るゴンドラは、他では味わえない体験ができます。





VISIT SITURDORS

- https://www.marinabayaanda.com/shopping.html
- (新聞コロナウイルスの影響で短續) 日~木(0:30-23:00、金土 0:30-23:30



ostem Ann (unsplante

マーライオン公園

シンガポール」を挟んで、マーライオン公園からマリーナベイのビル群を見つめるマーライオン。頭部はシンガポールの元々の名前であるシンガブーラ(Singapura)を表は、マレー語で「ライオンの街」を意味しています。ロから水を噴き出すマーライオン像は、高さ8.6メートル、重さ70トンにもなります。シンガポールを訪れる観光客には必見のアイコンで、公園内は様々なポーズで写真を撮る人でいつも振わっています。

🖨 マリーナベイとその周辺の観光スポットへは、Bayfront駅から簡単にアクセスできます。

シンガポールの絶景夜景スポット 「マウントフェーバー公園」



ワンファーバーグルーグ (On Fater Gross

マウントフェーバー公園は、シンガポールの夜景を楽しめる場所として、楽しまれています。多くの珍しい植物や小動物が生息する熱帯雨林に囲まれて、個性的なデザインで人気の構「ヘンダーソン・ウェーブ」があります。
公園は高台にあり、農からは徒歩で20分ほど。ハイキングシューズを嫌いてアドベンチャー気分で養って行くのもいいですし、ケーブルカー(日本でいうローブウェイ)(料金=大人 往復\$35、子供 往復\$25)に乗ってセントーサ島が一望できる景色を楽しみながら上がるのもおすすめ!ケーブルカーでセントーサ島とマウントフェーバーを往復できるので、ハイキングが苦手な方はケーブルカーでい頂を目指しましょう。

山頂に着いたらシンガポール海峡が日の前に広がります。インド洋に沈みゆく夕陽を飾めることもでき、夕方からはカップ ルの定番のデートコースとなっています。山頂にはカクテルやフィンを飲みながらゆっくりと時間を過ごせるレストランも。

一番のおススメは、出頂までのハイキングを楽しんでからご要美の絶景を眺めるコース。シンガポールの人気スポットであるマウントフェーバーの魅力を讃唆できるはず!

大切な人とロマンチックな資を過ごすにも、家族みんなでアドベンチャー体験をするのにも最適ですね! 皆さんの写真を是非インスタグラムでタグ付けして投 値してください。@weeldy_singalifeあなたの写真が私たちのページに掲載されるかもしれません!

Mount Faber Park(マウントフェーバーバーク)

■ 24968

ライトアップ時間 毎日 9 00-7 00

ケーブルカー・チケットカウンター

B:45-2> 15

.

ギフトショップ

- Paber Peak Singapore, Level 2
- **©** 6377 967)
- 毎日 B 30-22 00





見るべき場所は意外に多い シンガポールのレジャー施設

自分だけのお気に入りの場所を見つけてみては?

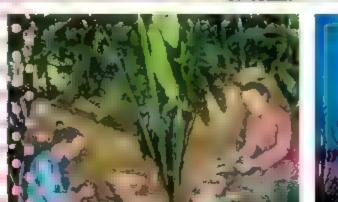
世界的に有名な動物機や世界の先結をあるデジタルアート、貴重なアンティークのオルゴール。歴史の強いシンガ ボールですが、見ておくべき、訪れておくべき場所は意外と多いもの。

準制のボタニックガーデンは、審査と生い度を樹木と鼻たちのさえずりが聞こえて、穏やかな時間を過ごせそう。 シンガポーリアンに人気なのがエピ的り。釣ったエピをその場で構造してくれるサービスもあるので、休日の家族 でのレジャーに書道です。















アートサイエンス・ミュージアム

マリーナベイ・サンズの統合型リゾート (IR) 内に位置し、アートや 料学、文化、テクノロジーを融合させた世界初のミューシアムです。 世界クラスの大規模な展覧金を開催し、このミュージアムは常に同 代の先端を走っています。



そのデザインは独創的で、「祖」に見える部分の先端では、自然光を上手に取り入れて建物内を照らし、画題の状態で展示しています。さらに重視に飾った南水は、美術館の中央部に集められ、個内に着り落ちる構造になっています。その高さは約55メートル。個内の水洗トイレで再利用されています。

3階瞳でで約50,000平方フィートの広さに、2 のギャラリーがあります。2011年の開題以来、レオナルド・ダ・ヴィンチ、サルバドール・ダ J、アンディ・ウォーホル、ヴィンセント・ヴァン・ゴッホなど、世界的に有名なアーティストによる大規模な展覧会が開催されています。

科学に興味がある人にも、ぜひおすすめしたい場所です。この博物館では、ビッグ データや素粒子物理学、古生物学、海洋生物学、宇宙探費などの科学分野を探求 するにもってこいです。

アートサイエンスミュージアムは、その名の通り、 芸術と科学が見事に融合し、魅力 的に展示されています。 巡回展は常に変わっており、 きっと訪れるたびに新しい体 験をすることができるはずです。







アートサイエンスミューシアム

人気が高いのは、ディズニー関連の展示です。90年以上に渡ってアーメーションが作られてきた背景を詳細に展示しています。芸術性と技術革新について知ることができる「マジック・オブ・アーメーション」、ミニマリズム。不朽の名作「アリスの冒険」の世界に没入し、遊び心あぶれる展覧会「ワンダーランド」も開催されています。

FUTURE WORLD: Where Art Meets Scienceは、自然や街、公園、科学をナーマにしたインタラクティブなアートで構成された1500平方メートルのダイナミックなデジタル世界です。この不思議な世界は、あなたを能了することでしょう。





Willy Tun on Flicks









その他、光のショーも頻繁に開催されます。年末に開催されるマリーナベイでの、シンガポールカウントダウンの期間中には、美術館のファサードに色とりどりの光とアニメーションが投影され、見る者を動了します。





● 毎日10:00-19:00 ※最終入場 18:00

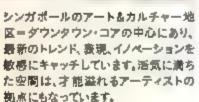








シンガポール初の本格的な現代美術の美術館であるSAMは、シンガ ポールや東南アジア、アジアのアーティストの作品を多くコレクション しています。さらに、国際的な美術館との共同企画屋を頻繁に開催 は、現代美術を紹介する場としての地位を確立しています。



SAMでは、美情への理解を深めるため に、レクチャーやワークショップが頻繁 に開催されています。シンガポールの訓 激的で創造性に溢れたアート空間を ぜひ体験してしてください。











SAMは2つ建物から成り立っています。 SAMの本館は、セント・ジョセフ・インス ティテュートのミッションスクールの旧 校舎として利用されていました。1867 年に建てられたこの建物は、ヨーロッパ・ルネッサンスの建築様式に似た独 特のデザインでよく知られています。 方で、SAM at 80はシンガポール美術館の別館となり、この 建物はクイーン・ストリート沿いにあること、本館からこの別館 まで88段の階段があることから「80」と名付けられました。

SAMでは、大道模な展覧会を開催せずに、悪れ家的な潜心地 のいい空間を提供しています。

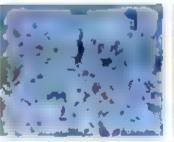


7 ,4

数ヶ月ごとに変わる襲覧会は、絵画や彫刻はもちろんこと、インタラクティブ メディアまで、いろいろなアートが展示されてきました。生き生きとしたアートス ベースで、常に時代とともに変化し、世界に新鮮な視点を提供しています。

これまでには、様々な人生の中で生きてきた個人の内面の世界に迫る 「ヒューマン・アーカイブ・プロジェクト」や、東南アジア映画の芸術性を探求 した「シネラマ」などがあります。









SAM at 80では、独自の現代美術展の他に、子供や家族向けのプログラムも 頻確しています。2009年から毎年開催されている定期的なインスタレーション・シリーズ「イマジナリウム」は、空間と時間の探求から自然への話、感覚的な体験までをテーマにしています。子どもたちの心を豊かにし、楽しみながら想像力を広げるには最適な場所です。大人になっても心の琴線に触れることができ、幼い頃を優かしむ気持ちにさせてくれる展覧会となっています。



さらに、毎年8月には、シンガポールの芸術、清潔、文化を贈やかに祝う「シンガポール・ナイト・フェスティパル」が開催されます。このフェスティパルの ヨ玉として、インタラクティブな光のインスクレーションがSAMのファサード を夢くも不思議な作品に変えます。光、音、色のスペクタクルが超現実的な 夢の世界へと変貌を進げ、この万章鏡のようなキネティックなビジュアルで 日を奏しませてくれます。

シンガポールならではのアート体験をお求めなら、シンガポール美術館にお立ち寄りください。



96589 9580

0:00-19:00

www.singsporeartmuseum.sg

景シンガポール技術館は現在を修工事中で 将機は2023年を予定しています。







887年イギリスのヴィクトリア女王在位50年の時に建てられたシンガポール国立博物館 は、シンガポール国内最古の博物館です。シンガポールがまたかさな維村だった700年前 から現代のグローバルシティになるまでの歴史を展示品や映像を通して紹介しています。 また2階には、「Story of the Forest」という日本のクリエーター「チームラボ」の映像が見ら れるコーナーもあります。シンガポール国立博物館は、日本人旅行者、駐在員が一度は訪 れるべき博物館です。なぜなら、シンガポールの歴史は実は日本が大きく励わっていること を知ることができる博物館だからです。

2階 Story of the Forest





200年前にシンガポールに生見していた動物や植物がファーカーコレクションという絵画を元に、動く映像で調 闘に紹介されています。第一面、継ぎ日のないスクリーンが特敵です。實中を要にくっつけると、その場所から木 が成長していくというコーナーもあり、大人も子どもも楽しむことができます。

ドーム型の天井

ヴィクトリア女王在位50年にちな んで、きれいなステンドグラスが 50枚がドーム型の実件にはめ込 まれています。ロタンダという円形 の運物になっています。



壁画家 Yipさんの作品



古き良き時代のシン ガポールの要面が映 像で見られます。チャ イナタウンにあるコナ ンの最高も同じYIp さんの作品です。

ラッフルズ卿の肖像画

スタンフォードラッフルズが上陸 した B9 年当時の肖像画です。 8 9年にラッフルズがシンガポー ルに上陸し、1941年までのイギノ スの植民地時代を経て、今日の シンガポールがあります。ラッフル ズの最も優れた功績の つは、シ ンガポ ルを自由貿易港にした ことだと言われています。



日本がシンガポールを 占領するまで

日本がシンガボールを占領するまでを赤い色 で表している映像です。日本の歴史の教科書に はそこまで詳しく難っていない内容をこちらか らは見ることができます。



1942-1945 昭南島と呼ばれていた時代

シンガポールは日本の軍事占領下 に置かれていた時代がありました。 この3年間シンガポールは、日本語 で南方の明かりを貢味する昭南島 (SHOUNANTO)と改名されました。



マレー半島1100キロを50日あまりで移動しました。

と呼んでいたことに由来します。

日本人部隊が自転車を移動手段としていた自転車部隊 は、当時の新聞が個色の自転車で南国の強い日差しに 限らされながらマレー 半島を縦断する姿を「観輸部隊」

自転車で 日数十キロから首キロ近くの距離を進撃し、

シンガポールが 963年シンガポール がイギュスからマレーシアの一 都とし て独立した時の演説に使われた演壇 です。「MUJULAH S NGAPURA」は強 めシンガポールという意味で国歌に もなっています。



銀輪部隊

韓国の父 リークアンユーの涙の会見

965 年 8 月 9 日シンガポールが一国 家として独立した時の記者会見の様 子です。この記者会見では、シンガポー

ルがマレーシアから分離し、独立することになったことをリー クアンユーは、「私にとって今は苦悩の費間である。この人生 を通して、二か国間の合併と統合は必要なものだと信じてき たのだ。」と分乗に低が及んだ欄、思い余って泣いてしまった。 ことから「濃の会見」と呼ばれている。

博物館内カフェ「Food for Thought」 博物館内レストラン「Flutes!

博物館内には、お洒落なレストランやカフェ、お土差層さんも 併設されています。レストランフルートは、2013年に「アジアのベ スト「ロレストラン」の「つに選ばれました。洗練されたレストラ

メです。

fulutes 6338 8770



2015 年のシンガポール

シンガポールのお国自慢が最後の展示となっ てしめくくられています。こちらからは、国民一 人当たりのGDPは日本やアメリカを抜き、空 湯、港、金融においても世界の重要なハブと なっていることが分かります。

博物館の見どころ

小さな流村だったシンガポールが700年の間 にいかに進化を遂げてきたかが分かる展示と なっています。上記の紹介はほんの一部です が、実際の博物館ではシンガポールの成功の カギがよく分かる展示説明となっています。通 常は日本語ガイドツアーもありますので、ガイ ドが再開された際にはぜひご参加ください。

National Museum of Singapore

- 193 Stamford Road, S. 78897
- **●** 6332 3659 / 6332 5642
- 0:00-9:00 (最終入場は 8:30)
- [入場料]

シンガポール在住者(永住権保持者) 6億以下の観光客は入場無料。

観光客 大人SGD15 学生 60億以上 SGD 0

世界遺産 シンガポール・ボタニックガーデン

20 4年にユネスコ世界遺産に指定されたシンガポール・ボタニックガーデン。トロピカルな花々や樹々を存分 に楽しめます。植物園は東京ドーム 3個分の広さ。見どころがたくさんあり「あそ」もここも見ておきたい!」となりますが、日中の気温や濃度の高さは傷れません。一日ではなかなか問り切れないので、何回かに分けて訪れることをお勧めします。

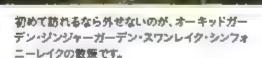
ボタニックガーデンへのアクセスは、幾つかのゲートが ありますが、アクセスが良い主要ゲートはオーチャード から一番近いタングリン・ゲートとボタニックガーデン MRTMに隣接しているブキティマ・ゲートです。

まずは、ゲート近くにあるインフォメーションで、地図 をゲットしましょう。









とても美しくお洒落なタングリンゲートまずは、ここからスタート!

スワンレイク近くにあるアフリカンマホガニーは、 舞団の父リー・クワン・ユーが40年前に複響

スワンレイクのほとりをのんびり散歩

ジンジャーガーデンには色とりどりの病臓な花々。可要い趣画もあります。すでに着い疲れた 〜となったら、ハリアレストランで一息つくのも グッドアイデア。シンガポールの伝統料理をモダ ンにアレンジしたメニューもあります。

オーキッドガーデンは世界量大級

なかなかお目にかかれることのない珍しい概を 含め6万本以上の簡が一度に見られる場所で す。世界中のVIPの来職を記念して交配された オーキッドもずらり。ダイアナ妃はもちろんのこ と、雅子皇太子妃の簡もあります。名前と間の種 類や色合いを見ながら、どんなイメ・ジで作られ



たのかなと想像しなが ら見て回るのも而白い です。

シンフォニーレイク

週末のお昼間は、き生でのんびリピク ックを 楽しんでいる人たちも多い。コンサートなども 開催されます。夜になると気流も少し下がり、 電灯がともりロマンティックな雰囲気。夜のお 敵歩もおすすめです。

レインフォレスト遊歩道

森林の香りと鳥のさえずりが心地よい

中に入るとシンガポールの中心地にいるという ことを忘れてしまうくらい素敵な道多道が続い ていて、たっぷり森林浴が楽しめます。

アクセスは3か所あり。地間で確認してください。













Healing Garden ヒーリング・ガーデン

ヒーリングガーデンは、アロマセラピーやハーブに興味のある人は、時間をかけてじっくり巡りたい場所。

マグノリア・チャンパカ 鮮やかなオレンジ色が美しく、香りも抜群

Bukit Timah Entrance ブキティマゲート側 (ボタニックガーデンMRT駅側)

公園に入ると左側に、パオパブの木が7本あります。まるで、木を 引っこ抜いて、逆さまに構えて視っこが上にきているかのよう。

Eco Lakeエコレイク

思わず見とれてしまうプラックスワン。

Foliage Garden フォリエッジガーデン

様々の形や大きさの驚っぱを楽しむ縁のガーデン。

トロピカル・ピッチャー・ポットと呼ばれる食虫植物も見ることができます。

公園でたっぷり遊ぼう!

子ども連のエネルギーを十分に発散させるには、Jacobs Bailas Children's Garden ジェイコブズ・パラス・チルドレン・ガーデンがオ ススメです。(別ゲートもあるので、タクシーでのアクセスも可能)

楽しそうなエッアがいっぱい。

入場料は無料。(大人のみの入場はできません)

(確い詰めたライターが徹底紹介)

シンガポール唯一の世界遺産「ボターックガ デン,の知られていない見どころ。こちらのQR コードから。



- 毎日5:00-0:00
- Singapore Botanic Gardens, 1 Cluny Road, \$259569.
 Tangfin Gate (Napler Road)
- Gronerd R 775, 77, 05, 06, 123, 174

 Bulcit Timah Gate (Bulcit Timah or Duneam Road)
- Botanic Garders \$7 😂 48, 66, 67, 151, 153, 154, 156, 70, 171, 196
- https://www.nparks.gov.sg/sbg



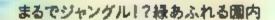
フラジャイルフォレストは、巨大な温室の中に樹木が生い流り、水川が 質れ、その名の語り座が再発されています。

この中にはマメジカヤサル、ナマケモノのほか、1ウモリやチョウなど が後、終いにされ、実施者は延歩で進り間近にそれらの物館を見て高 いめます。最高はスローブになっているので ベビーカーもCK です。

多くの動物たちが共生する

Fragile Forest (フラジャイル・フォレスト)

\ゾウのプレゼンテーションと餌やり体験/



入側してまず着くのは敷地内に本々が生い戻っていること。ジャングルモ 切り低いて建設したのかと思ってしまうほど。私が取る日本の動物量と は、入り口からして大きく違った印象です。 感にはずの日中でもこの程義 なら動物たちも供摘に描させそうです。

自由に頭上を行き来するオランウータン

一郎を除いて、オランウータンササルは極に入れられて非らず 香木の上 中華されたツタを建って、個内を自由に移動でをあようになっています。 ほ 光にいる野生のケルのように図憶させ見せることはなく 高濃度の質の質 でくつらぎ、手を伸ばせば強く整備でサルを領容することができます。



7+88 64 1 4

そこで シンガライフがおすすめする問題方面をご紹介し

まずなトラムに乗ってぐるっと無内を振ってみましょう。ト うんは5ドルを辿えばあとは乗り前離で、裏内に4か用品 各典機場で使り辿りできます。

さ、にどんな動物が展示されているのかを合分の前で見る まきで 特別からけ伝わらない要補者を抱てことができま す。そうぞれば、自分の体力と思想した上で見るべき動物 の用きを決められますよね。

行列ができていることも多いですが、すぐに最後のトラム が来るので無理せずに次のトラムを呼らせしょう。



新物館ではアシカのショーなど美々なパフォーマリスが装置されていますが、その中でも一番人気なのがゾウのプレゼンテーション

以前は我が甚を言葉するという形式でしたが、ゾウへの記憶からブ ログラムモ質要して青在は、ゾウの生態に近いより近いプレゼン テーションを抽躍するようにしたそうです。

プレゼンテーションの長には、パナナキニンジンが暮られたパス ケット(5ドル)を購入をするとゾウへの無やり体験ができます。 で補押にパナナキニンジンを得んで、口に変ぶのを開迎で見るのは 少し時くも乗りますが、ちゃんと食べてくれると難しい気持ちに。



オープン200を体感

オープン200 とは「何かれた動物器」の問題の通り、動物を管道で見られ **あこともコンセプトとし、種々官で監管をただ事。個うのではな、権の職** まを人間の計算より扱い位置に設置したり、組を空間をうま、利用すること で、発酵素と動物との間の酵母を繰り質素した調査を取り入れています。 また、動物の主要をより取しく見られるように複音体もエスがまれていま



動物の知的好奇心をくすぐる仕掛け

確確も個目後まった時間に工サモルえられているだけでは、同分で考えるこ とをやめてしまうそうで、エンッツテメント(日本書で基わるの意味)と呼ばれる動物の知的行動心を(すぐる仕掛けを開布に収置しています。

何えばこの上の左側の写真。アフ塚も作った構造物には上面に穴が誇ける たていて 中にはせいジュースが入れられています。テンパンジーはその ジュースを誇れたのには 姓のように棒状になったものを乗っ込まなければ なりません。彼を使って穴に入れることで初めて飲める。このように主夫を いなければならない状況を与えることで 動物たちは知的行命心を抑動さ



迫力満点のホワイトタイガー

最終に行きな情報を紹介させてください。今日の数句で見ることができて **自由しかったのはホワイトタイガー、製造は支みで製ていることが多い** というホワイトタイが、もこのときな歌材ということを知ってか、活発に動



Singapore Zoo

80 Mander Lake Rd. S729826 1:30- 6:00 https://www.wrs.com.sg/en/singepore-zep.html

自然環境保全や動物保護への取り組み

ただ男で金しいだけでなく、シンガポール時間間では自然環境保全や時間保護について考 える機会にも触れられます。

展示されている動物の近くに動音されたパネルには、名話や生態、生意地のほか シッドリ ストキによるランクが記されています。

また 国内ではプラスチック製品を全席は、ストローは観影に切り着えられており売店で売 られる敵国水はベットボトルではなく難(ックに入っています。縁で代値するのが難しいも のには、自然界で分解されるパイオ機材でできたプラスチックが使われ、プラスチック製品 を使うさとについて考える機会となります。

勝プラスチック製品の後述が世間で進まるとすぐに製製品に努り替えできる。そのスピード 感に悪心のあった。

オレッドリストー 問題のおそれの名名野生生物を野生絶滅、絶滅危惧といったカテゴリーご とに分類したりスト



個に関いてよれて、おりまえて。 関かな機能によりませて/ 5年に可能性 A終に関係して、4個関では、

■明明館のたわたテムな 間が再生可能におして一で 身をティフに切り替えるそう



Science Centre Singapore

サイエンスセンター シンガポール について

サイエンスセンターシンガポールは、展示金 教育プログラム、イベントなど独自に設計したプログラムを通して、 科学、技術、工学、教学の素晴らしさを伝えるメンフォーマルな教育機関です。創造性とイノベーションを広めるサイエンスセンターシンガポールは、これまで40年近くにわたって科学の発展と進化を伝えてきました。

サイエンスセンターとそのグループ。は、大人と子供たちが一緒になって、科学、技術、工学、数学について学べる職棚的な方法を提覧してきました。1977年以来。3,000万人を組入るビジターが14の展示ギャラリーと1,000点を超える作品が並ぶ層外展示スペースを飲れました。



センターのアトラクションには、オムニンアター、スノーシティ、KickSTOPTMがあります。オム こシアターは、金馬アジア最大のシームレスドームスクリーンを構え、世界で最低かつ最も明るい8kデジタルフルドームシステムを構入した決入型デュアルテクノロジーエデュティンメントです。スノーシティは、ノンガポールで使一の最内スノーセンターで、北極圏にインスピレーションを持たアイスギャラリーとスノーテャンバーの体験ができます。

子どもたちに、態勢、体験、発見。そして夢を見る際会を 与えるK diSTOPTMは、18か月から8歳までのお子 さまを対象に量かな体験ができる遊び場を提供するシ ンガポール初のお子さま向けサイエンスセンターです。





Science Centre Singapore

▲ 最新の意葉時間については、上記のQRコード からWE8サイトをチェック!

15 Science Center Rd 5609081







シンガポールでの釣り

シッガポ ルでは釣りは人気のあるし シャ の一つです。場所によってはキャッチ アントラリー スをしなければなりませんが、 中には釣り上げた魚を持ち懸ることができ ます。シンガポールは、寿に囲まれて島内も いくつかの河川が流れているので、魚のほか し、カーやエイ、エどなどのさまざまな生き物 が生意しています。

ここでは、シンガポールで釣りを楽しめる場 所をご紹介します。



ブンゴルポイント桟標

有名なプンゴルポイント公園の端に位置するこの小 さな技術は、意をのむような景色と簡単に釣れるこ とで人気があり、シンガポールで乗も多くの釣り人 が訪れる場所の一つ。ただ、夕方になると楽練する こともあります。

グンゴル・ロードの終点、プンゴル・ポイント・パーク内 りれる鬼:パラムンディ、サンドホワイティング、 ラビットフィッシュ、ハタ

ウッドランズ桟橋

ウッドランズ機構では 5kg のパラクーダが釣れたという ことも聞きます。美しい公園には広々とした芝生やファ ミリーで楽しめるエリアもあります。

ウッドランズ・ウォーターフロント・パーク (権機の難で釣りが可能) 釣れる食:パラクーダ

パシリスタウンパーク釣り堀

パシリス・メイン・ボンドとプロ・ボンドの 2 つの池 がありますが、メインボンドがお勧めです。MRT パシ リス駅の近くにある/シリス・タウン・パークは、歌 族連れや女人、カップルで魅わい、キッズエリアや 遊び場は小さなお子様に最適で、芝生の広場は家 族でのピクニックに最適です。

注意「ここでの釣りは有料

ロバシル スセントラル、パシルリスタウンパーク 釣れる魚 キンギョハナダイ、ザクロガニ、マダラガニ、 スズキ

セラングーン貯水池

魅力的なセラングーン島(地元ではコニーアイランド と呼ばれている) に位置するこの貯水池は、パスが 的れることで知られています。ただ、潮の満ち引きに 注意しなければなりません。愛好家によると、早期 と真夜中がベストな時間帯だそうです。

◎セラングーン事 約れる魚 スズキ、カ







チャンギビーチパーク

郊外にあるチャンギビーチパークには、4つの有名なフィッシングスポッ トがあり、静かな環境です。ここでは巨大なエイが釣れたケースもあり、 熱嫌した釣り人に人気。夜にはここでイカ釣りもできます。

②チャンギ カー・パーク 的れる魚、シックルフィッシュ、アゴヒゲクロダイ、パラマンディ、 ブラウンエイ、ナマズ、イカ

ジュロン湖

西側のジュロンバードバークや他の人気観光地の近くにある神様は、シ ンガポールでの釣りに最適。絵のように美しい湖からは、されいに沈む 夕日を眺めることができます。ただし、ここでは人工的な何のみが許可さ れているので注意。

ジュロン湖公園 約れる魚:パク、ビーコックパス、スーンホック

マリーナ貯水油

CBDエリアで樹並みを眺めながら釣りを楽しみたいなら、マリーナ計 水油に行きましょう。魚をおびき響せるためには人工的なペイトを使 うしかありません。

②カラン川沿いの特別エリア

的れる魚:クジャクパス、ハーフピーク、スナップノーズポンパノ、 ハウンドニードルフィッシュ

釣りではなくエビ釣りに興味がある方には、こちら。エビ釣りはシンガポー ル人が大好きなレクリエーションの一つ。ぜり、一度チャレンジも。



TARYTHAR I Bung doyoun



海老釣り@ORTO

シンガポール最大のエビ的り施設。24時間言葉しており、様々な種類のエビがそ れぞれの地に分けて飼育されており、いろいろなエビ的りを楽しめます。 約ったエピを焼くための電気グリルは無料で貸し出しなので、その場で食べるこ ともできます。

料金 30ドル (2時間)

●#01-09 81 Lorong Chencharu, S769198 (Khatib ŁYle Chu Kangエッデの紙ぐ)

Hai Bin

2 つの主要なエビ養殖場を調査。同社のスタッフが 毎日、池の中の死んだエビやゴミの掃除をしている ので、綺麗な環境でエピ的リを楽しめます。

Punggol**a 16 to ②** 6 Tebing Lane #91-04 S828835 Sembawang 香港場

2 301 Cariberra Road #01-08 57 ※どちらも24時到365日営皇





シンガポール機能をより2年早い、971年に最高したのがりょロンバードバークです。ペンギンキインコセどか6テカサワシといった書意 前まで四400番組3500列の足場が目示されています。パードパークは2022年内にシンガポール電視機に開催するエリアに参加する 予定で 現在の場所で見ることができるのもあとわずかなので 等級的にぜひ囲れてみてください。

ジュロンバード (一クの一番の見どころは 鳥たき が経費するショーです。後官を毎日込んで展覧され ■ショーでは 独容が手に持ったフラフープをカラフ ルなオウムが振り振げたり、安吉田や歌音ペットポト ルセ分割してごう間の娘でる多に 物質だちは思わ 直論学。馬の難りに質かされます。





Weberfull Aviany (定が多る巨大を集かさ) と名付けられたこのゾーン は、書き30メートルの損失な人工の場がある罪し聞いエリアになってい ます。ここには約600円の馬が乗し買いになっており、絶滅が何様され る希少なインコのほか、礼養やカンムノバトといった島を翻訳で見ること ができ、具行きにはたまらないエフアとなっています。

強而なのが重らしい!?動かない鳥ハシピロコウ

アフッカモ時に生息するハシビロコウは その披露の物情と動かない馬として 日本で人気に火が付いています。東京の上野助物造で製膏されているハシビ ロコウは、ジャイアントパングに責けないぐらいの人気者、ジュロンパード パークには2項のハシピロコウが展示されていて、場合はそれほど連絡して いないのでガラス組には「ハシビロコウが動(まで」 じっと観察することがで

白を聞いりままり とうづら ちのぎょ連れたったと ブー ・ ちり飛 現を有けるので とっち機 海上のか ちのような 京原 中の ようまが それを見られるのは解析機 大ば よのれる

Jurong Bird Park

2 Jurong Hill, \$628925 . 8:30-18:00 https://www.wrs.com.sg/en/jurong-bird-park.html





都会の喧騒を忘れ、自然に囲まれた アーバンリゾート



1871年に教立されたスイスクラブノノガポールは、ノンガポールで着も古く歴史のあ る会員制クラブのひとつです。量かな文化遺産を誇っ、由緒ある社交場であるスイスク ラブは、歯輪を向わずどなたでも会長になることができます。



シンガポール中心輪からタクシーで20分ほどのプキ メラ地区(あるスイスクラブ。樹齢100年ましたの木々 が住い茂る自然豊かな環境に復まれ、都会の喧闘を 忘れることができりラックスできる雰囲気です。

金貴だけが入れる広大な教地内には、宿泊権、レスト ラン、ブール、テニスコート、サッカー場、農内体育館に ジムなど充実したファシッティが捕っており、原族で ゆったが日過ごすことができます。

また、3つあるレストランのうち「ARBENZ」では、水曜 から金襴のランチ時間帯であれば、金鼻でなくても利。 用できます。心性いい見が吹き抜けるオープンエアの ARBENZでのランチは、リゾートホテルにいるかのよ う。こちらは友人同士の平日ランチにおすすめ。







元津LEスポーツ商品

おしゃれなカフェモレストラン

思い他り着べるプレイエック

SingaLife接着プロモーション

通常、家族会員入会会\$11,800NETT のところ、特別料金\$8,800NETTIC! 月翻科会\$262 15(税込) 有处期限:2021年12月31日 利用規約:プロぞ内容は予告なく変更

される可能性があります。

日本入利用者からの声

「女人歌談の絶大なる動めで金貴になりました。歴史 を重んじた上で改装された動物、広大な動地に、他の クラブにはないサッカーフィールドを始めとする施設が 悪い、レストランのクオリティーも高く、スタッフを観し み無く、満足しています」

Swiss Club Singapore

2 36 Swiss Club Road, \$2881 39 3 6591 9420

recept@swissclub.org.sg 🐞 10:00-20:00

m https://swissclub.org.ag/ 🚯 @swissclubsingapora

@ @swissclubsingapore

(マスケなしで爽快!/

イーストコースト 海岸沿いからシティへ いざサイクリング♪

BUM ### Meaumi KUBO

シンガポールにはサイクリングコースがたくさんあり ますが、初心者や粒子機連れにもおすすめなのが、こ ちらイーストコーストバークからガーデンズバイザベ イのコースです。マスクなして、舞沿いを思いっきり **造り、新鮮な空気を業務で含ますよ」(サイクリングを** していない時はマスクをしてくださいね)



まずは自転車レンタルのお店へ





イーストコースト語いにはレンタル聞きんが直接していますが、イーストコースト 中央のエッアで4にはごちらのお店があります。

日曜日のテカラ病半さるに行ったら、めちゃくちゃ見んでいました。日が暮れるの が7番15分ぐらいなので、午後4番ぐらいまでに使りるのが出すすめです。

GoCyc ing @ ECP C4 PCN PitStop

●9183 6984 ●6:00 - 22:00 **早日は「時間のレンタル資金で2時間**

選ぶはど時向のレンタル集会で3個情報であれます。

Bikeshop

●9636 4787 ●6:00 - 20:00 Ob Cosst Park Service Rd. 5439-72



き繋がないときには、日エリアの Site Shop で参りると片道 30 分 (3.7%m) ほど知識できます。午後 8 終さるは、空いていました。レンタル時には、多分響 |唐を描示して 横り名を室の時間分の最合を先に支払います。有分の身長に 合った自転車を選んだら、必ず試し乗りをしてプレーキのチェックをしてくださ いね、2 人間りや、家族や武道と一部に乗れる身もい費り物もあって、後にな ると関引の交渉もできますよ。

ガーデンズバイザベイ方向へ出発! # shebンガボ ルのランドマ・ク マナ ナペイサンズが

剤の景色が広がるチャンギ方角もおすすめですが、初めて 味められるシティ方面がおすすめです。



イーストコーストは、シティからチャンギまでの海沿いに歩行者 コースとサイ クリングコースが動かれています。大きな木に囲まれてはば日韓になってい るのか、お天気がいい日でも無視ちよく走れます。途中にはトイレ体電がで きも悪がいくつもあり、小さなお子織と一緒でも安心です。



にとうみとックスのおければ自己的にパーセキューピットである。他に日本にすいています。



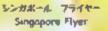
nd Frabenstein in Fire



"性"与他人有关的"你们







カーテンス パイ サ ペイ Gordoni by the Bey

电影运送时间 电动动工程500多

この形にアナーテルイヤンエヤフライヤーが

マリーナバラーシ Marine Barrson



电弧性绝缘 经销售帐户



ベンドが多んでしまってマ**ウザの**を。 たが、ドラは199回でかり開発<mark>し</mark>っていませんでした。



ちちちん ちょ 一会体の意味であているの情報に

マン・ナイツ、ショウテきのこと、共産ビデ教でも



イースト コースト バーケ East Coast Park

Start!

大利なカックソンバルフェーズトでは

But read \$30 art.



自転車レンタルショップに戻るスケジュ ルがはすすめです

おした。すでに 自 職権

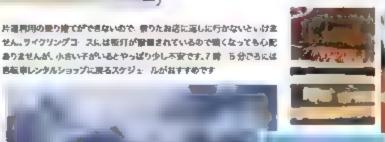


SPEZAC MYSBERSONS



サテーパイザベイに果たら、やっぱりサテーは外せません。タイ料理や中 **準備シーツードのお店もあり、好きなものを少しずつ買ってシェアできる** のが魅力です。他の方にはパーがあって、ハンパーガーも楽しめます。

食事が終わったらあっという間に 7 時。 クセンが発展です。







ホームチームNSは、パレスティア、プキバトク、カティブ、 タンピネスに4つのクラブハウスを持っています。これ らのクラブハウスには、ジムなどのスポーツ・レクリエー ション修設、数食店、室内遊び場やクライミングアリー ナなどの子供向け施設が完備されており、家族で楽し む漫末のアイデアとして最適です。





スライドゥワー、スポーツピッチ、ふわふわボールシューティング、トランボリン、ボールブール、忍者コースを含えた室内プレイグラウンドです。 東南アジアのベラナカノ文化をチーマにシンガボールで飲べの受重観 量があるブラナカン・ホームミュージアムと建良してデザインをれたユ ニークなブラナカン・アドベンチャーランドです。T- Playのブレイグラウ ンドのあらゆる場所にシンガボールらしいユニークなデザインを取り入れているのも見どころです!



Dochapia 立のADVSNTURE NO シノヴォールで連合になる。4mの 間内スライド シンガゲール表の連合16kmにな も同外人工作を開始 シンガゲームで重大の2種様に なっていて14の間内チャレンジロー



the the Market To collect

ン パポール目ともも証券書かけ(ブレイヤーとブレイヤーの 利的間 エア コンカをもはは3ma 書籍のルービッグマット ルパネルを無しており、一次ごとした音をもます。つかり レイを重しめます。自力性に関してたのに発露に設管され、2つ のエアンフトアリーナ 1つのターゲットシューティングレッグが かける。

日本を取りませます。ショッドサンベルのエアソフトユー サード的にしています。

4200スクエアフットの広まがある室内プレイグラウンドには草や 飛行機などの交通や乗り物をテーマにした施設がいっぱいトシン ガポールで最もインタラクティブな交通をテーマにしたプレイグラ ウンドです。キッズフレンドリーに特別にデザインまれたプレイ コーナーは、アートに工作ができる所もあり、子供たちの興味を引 を付ける工夫にあふれています。







Honofaum NS 中 Boin Barbarett. レジャー環境だけではなく、パーティーや異多り、 連集のスティケーションにご利用いただけるヴィラもあります! 5ティブのお 配着(デラックスヴィラ、ブレミアムデラックス、スーペリアーデラックス) 全てのヴィラは別IFTアクセス、LCDチレビ、エアコン 080ピット連携です。 ・ 対は10から、開催やプロモーションについてはつエブサイトでご事態ください!

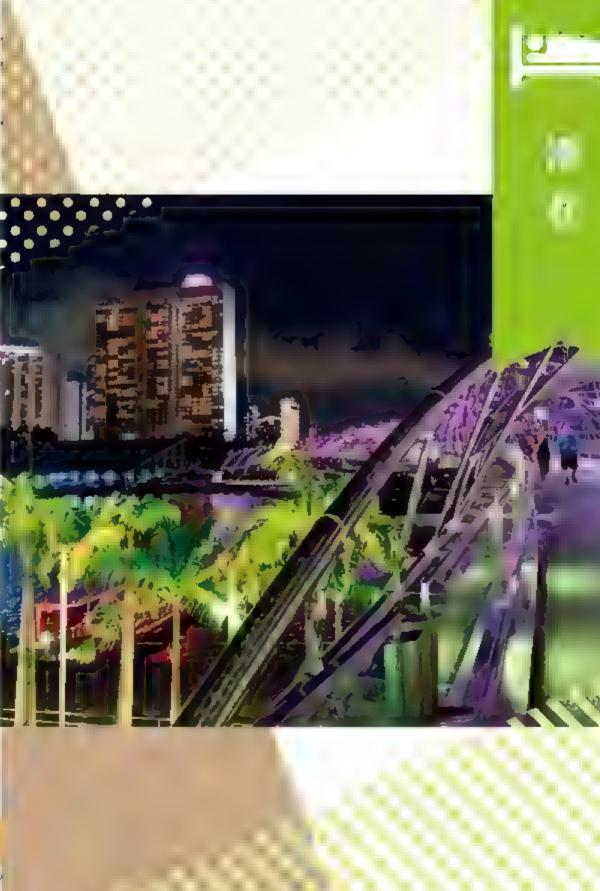


HornsTeam NS は 2・ソーランド使杯のClip 'n Climbをシンガボ・ルで初めてオープンしました。Clip 'n Climbは全ての年間間が第5の名革命的なケライミング・テーマパークです。レベル別に設定された19種類のエキサイティングでカラフルなケライミング・チャレンジは、どのレベルのクライマーにも最適です。















シンガポールの中心地にあり、新しく改装されたお部屋からの眺めが最高。万全なセキュリティーはもちろんの こと、24時間のコンシェルジュサービスや数々のアメニティーも充実しています。 洗練されたハイトロセラビース パ、イオン水ブールでおくつろぎ頂けるほか、設備の重ったフィットネスセンターでリフレッシュ頂けます。



洗練され落ち着いたお部間が一日の疲れを癒してくれます。各「ベッドルーム、2 ベットルーム、ベントハウスには、ゆったりできるフピングスペースがあり、ミニ キッチンもついています。お部屋には最高のオーディオシステムも装備されてい るので、街やサマセット側の線の景色を楽しみながらおくつろぎくたさい。











- ●ヨーロッパの最高級プランドの設備。
- ●ろ過装置を通した飲料水。
- ●シェフ特器の朝食。
- ●24時間パーソナルアシスタントサービス・ 充実したアメ ティ
- ●ピラヤ ド、OSiMマッサ ジ機、X-box Kinect、 ライブラリーなどのエンターテイメントも充実。
- ●24時間フィットネスセンターや、イオン水ブール、 ハイドロセラビ スパを完備。

パンパシフィック・サービス・スイート・オーチャード Pan Pacific Serviced Suites Orchard, Singapore

- 1 96 Somerset Road, \$238163 1 6884 5222
- enquiry.ppssin@paripacific.com @https://www.paripacific.com/en/serviced-suites/pp-ss-prchard.html



シンガポール内の引越し、 何から始める?

退去を決めてから引越し完了まで

シンガポールのコンドミニアムの契約は基本的に2年。 そのため2年載つと、契約日の2ヵ月前には落屋のオーナーから契約を更新するかどうか、確認されることになります。

最初に日本から引越しして来た時から家族が増えたり、子どもの進学などで状況が変わり、部窟を引越しする と決断した場合に、何から手をつけて準備したらいいのか、シンガポールでの島内引越しの手続きや引越しまでの流れを紹介します。

シンガポールでの 引越しを決めたら・・・

契約日の2ヵ月前半に、

エージェントに意向を伝える。

オーナーが次の入居者を捜す準備期間として契約日の

2ヵ月前には5個しの意向を伝えます。返事を先輩ばしに すると契約日に引起してきない等トラブルの案になりかね ません。また次の入屋希望信のViewing (内質) もお願い されると思います。自分の都合にあわせて曜日や時間を 決めて対応しましょう。

日本ではイメージしづらいですが、シンガポールでは選 表する前、まだ住んでいるうちに入居希望者による内見 が行われます。

※1年契約やひと月前に引越し意向を伝える契約になっ ている場合もあります。

オーナー都合で、契約満了前に選去を 求められた場合

2年で契約を能んでいても、オーナーの都合で契約費 了より前に退去を求められる場合も少なくありません。そ の場合は、基本的に住んでいる側に無利があるので、交 渉をするか、連約金やその他のリクエストができる場合 もあります。エージェントに租業するといいでしょう。



退去にあたってすること

カーテンクリーニングとレシート保管

シンガポールでは、過去する部屋のカーテンをクリーニングしなければなりません。クリーニングをして、その拠のレシートを保管すること。カーテンクリーニングには通常に適問ほどかかるため、新居と並行して契約期間を設けるのがいい。

エアコン美融のレシート保管

四半期ごとにエアコンクリーニング集者に修修をお願いしたレシートを提出する。シンガポールでは、150Sドルを超える修理が必要な場合は、オーナー負担になるのが一般的なので、その場合は事前に請求しておくこと。

胶瘤切物酶

電球の入れ替え、置や床の汚れや値など修復できそうなものはしておくといい。退去時のチェックで切れている 電球や汚れがあると、高額な修理費を譲求される場合も。電球は、治蔵庫の中・後気易、オープン、レンジの中もチェック。

布地ソファの場合

退去時に乗者のシーツクリーニングが必須の場合もあ るので注意。事的に確認しておく。



上記以外で退去時に指摘されやすい点

- ●クリーニングで取れないカーテン汚れ、穴など
- 洗濯機の毎年変色
- ●景、床のカビやキズ
- ●水圧、水漏れ
- ●ドア・種の開助チェック



●個付款員・家電のチェック (キズ・汚れ・破れ、リモコンボタン、オンオフ

の動作機能)

※新層に入る時も同様の点をチェックし、あれば指摘して おく

注重点

- ●引越しと立ち合い確認の日は別日がペター。荷物のない状態でチェックするため。
- ●シンガポールでは、コンドミニアムは基本的に休祝日の 引製作集はできないので、平日に実施。





シンガポールの引越しで 必要な手続き

国住研究罗斯

動物先、銀行、保険会社、携帯電面、インターネット開 運、各種会員制サービス・団体などオンラインや窓口な と、それぞれに連絡する。

医维行

シンガポールの大手量行 (DBS, UOB, OCBCなど) のオ ンラインパンキング (Internet Bankingとも) でプロファイ ル強銀、住所変更が可能。

オンラインパンキングに加入していない場合は、パス ボートのコピー、現住所を証明するもののコピー(水道、 ガス、電気などの料金明細)、申請フォームを銀行に翻 送、または銀行に特勢する。

国際学品

転送欄を出せば、20ドル/月で郵便物の転送対応可能。

■SP Service (ガス)



前住居の方を閉め、新住居側を開設。電話やオンライン で可能。料金は日勢りで指定できる。

■EP・DP・Spassの住所変更

EP、DP、Speasは就労許可保持者の居住状況と連動して いるため、現住所の豊重が必要。

MOMサイト:

https://www.mom.gov.ag/passes-and-permits/employment-pass/notify-mom-of-changes

シンガポールでも安心の日本人対応 引越しのことならクラウンライン



クラウンラインの特色について

1980年、弊社は引越し専門会社として当地の日本人 在住者がまだ少ない特代からスタートしました。

お見着もりから梱包、開催まで、長年の経験とノウハ ウを生かし、お客様一人一人のご夏望に沿ったお引起 しをご提供しています。

創業の場から勤める個包スタッフもいて、日本人のお 響機が引動しの際に気になる部分、また食器など置 値な書物に対しての扱いを動揺していることもわたし たちの特徴です。

また、弊社では引触しに関わる海外生活総合支援の サービスとして、帰国引起し前後のホテルの青油の手 配や日本の空港からスーツケースの運動の手配、現金 時のお部屋クリーニング手配や入港時に必要な生活 に関する機々なサービスの提供が可能です。

さらには新機サービスとしてご不用品をお引載しのお 客様の代わりに販売するお手伝い、お届けと引き取り もはじめました。

シンガポールならではの引越しの特徴

シンガポールのコンドミニアムではトラックが入れる時 間が平日9時から5時までと限られ、日曜、祝日は不 可とされているところが多いです。

そのためお客様には余裕をもったスケジュールで予定 することをご留意頂く必要があります。

またコンドミニアムで大きな歌具などを廃棄すること は認められない、難しいことも多いですので、引起し 特に出る不用品の扱いも配慮と予定が必要です。

コロナ禍での急なご帰国にも対応

急なご帰國、急な引動したも、出来る種りご希望に誘 えるように対応させていただきますのでまずはお声が け下さい。

訪問お見着もリ以外にもビデオ遺話を使ったお見着も り、当社ホームページからでも荷物リストをご記入頂 いてのお見積もりも可能です。



クラウンライン CROWN LINE (PTE) LTD.

- ② 2 Penjuru Lane Jurong \$609183 6261-0880
- ⊕ http://sg.crownline.jp ♠ singapore@crownline.com.sg





Singalife

このチャンネルでは、シンガポールの魅力やシンガポールの 生活に役に立つ情報を、在住者が120%余すことなくお届け していきます!

今すぐにチャンネル登録よろしくお願いします!



登録はこちらから↑





知らないと損!?

あなたは大丈夫ですか?

貯蓄型保険を使って × 賢く資産運用

提携パートナー

4計の 生命保証

4社の

投資(CIS) ブラットフォーム



及方のブランを開始するにあたり共通していたのは、「連携とした部トを具体化していただいた」ということかと思います。今の 情報通事社会において、自分に参響なもの を選択限けるというのは、週間とは別の無 値があるな一と感じています。

とちらから 全アンケート ご覧いただけ ます



インフィニタムについて

シンガポール保険会社量大学のNTUC インカムが開会社として、シンガポール 金融管環境 (MAS)より展可を受けてい るファイナンシャルアドバイザー社。

オンライン 無料 Q&Aセッション 開催中(30分)

コロナに負けるな1特別プロモーション 3 Steps

サービス内容

保險組織

50年後

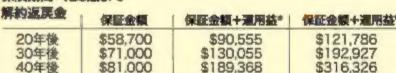
養老保険、学資保険、年金保険、終身保険など

USD建て貯蓄型保険(大手保険会社) シミュレーションの一例



\$98,500

保険期間:125歳まで



*質的者配当会は有配当所品の政的相配当ファンドの年間予定利率5.5%*と4.5%に基づいていますが、これらの契約者配当会は接近されていないため、実際の金額は特定の契約者配当ファンドの実施により異なる場合があります。上記は契約者配当ファンド予定利率5.5%*と4.5%の場合のそれぞれの受取り配額の参考的です。

(集製商車に無外部約をすることで、教育事命や崇拝者をなどの目的にも使えます)

\$278.810

日談 投資僧託のボートフォリオサービス

節税対策向け貯蓄相談

原収所帯 (Chargeable Income)# 高い方 (高安\$150,000~)に効果的

\$509.054

那段のご相談も乗ります。 対象:エンプロイメントバス (EP) 保持者、永住権 (PR) 保持者 毎年貯蓄をしながら毎年節税可能

基礎控除機の少ないエンプロイメントバス保持者にとってはさらに効果的 *特殊のライフプランによって影影的者が連さない場合があります。

郵税対策向け貯蓄 シミュレーションの一例

課税所得Chargeable Income \$150,000の場合

節続対量向け貯蓄なし

新寿表 \$12,450

類似対策向け野寮 \$35,700

斯特根 \$7,295

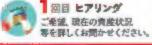


\$5,155(40%m)

・ータルコンサルティング >>> \$500+gst

\$500+GST

3回にわたる面談で、あなたに最適な ファイナンシャルプランの概案からご例的まで。



2回目ご養素 初回面値をもとにあなたに暴速なブランをご要素、 健園、心配なこと、なんでも聞いてください。



3回目 ご契約 ご契約手続き。 今後の流れについて

定器的な見重し ライフプランの変化に合わせてお気軽にご相談ください。



III @ch

Financial Advisory Pte Ltd

お申込み、お問い合せは、Emailにて

- chika yamashita@infinitumfa.com
- O Odeon Towers, 331 North Bridge Road,
- #14-03, Singapore 188770 www.infinitumfa.com

山下子の
NEL AT MIT ON MICHIOLOGIA
NEL AT MIT ON MICHIOLOGIA
NEL AT MIT ON MICHIOLOGIA
NEL AT MIT OF A COLUMN AND A
NEL AT MIT OF A CO





急な帰国、その時に…





- **9** 6266-6150 (日本語デスク)
- **②** 6261-0880 (₹\$##\$)
- singapore@crownline.com.sg

CROWN LINE (PTE) LTD

2 Penjuru Lane Jurong \$609183 http://sg.crownline.jp/